

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE PSICOLOGÍA



**PROPUESTA DE PROGRAMA PARA EL DIPLOMADO EN FRANCÉS
DEL CAADI DE LA PREPARATORIA 13 DE LA UANL**

PRESENTA

ANAKAREN PONCE LÓPEZ

**PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRÍA EN DOCENCIA CON ORIENTACIÓN EN
EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR**

AGOSTO, 2016

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
FACULTAD DE PSICOLOGÍA
SUBDIRECCIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO**



**PROPUESTA DE PROGRAMA PARA EL DIPLOMADO EN FRANCÉS
DEL CAADI DE LA PREPARATORIA 13 DE LA UANL**

PRESENTA

ANAKAREN PONCE LÓPEZ

**PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRÍA EN DOCENCIA CON ORIENTACIÓN EN
EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR**

DIRECTOR

PH. D. OLGA MARÍA ZAPATA GARCÍA

MONTERREY, NUEVO LEÓN, MÉXICO,

AGOSTO 2016

Dedicatoria

Dedicado a mi hijo Andrés, que es el motor de mi vida, a mi madre que con su ejemplo me ha enseñado a enfrentar las adversidades de la vida, a mi padre por ser siempre un buen consejero y por impulsarme a seguir preparándome, a mi hermana por estar ahí en los mejores y en los peores momentos y a todos los miembros de mi familia, quienes me enseñaron que una caída es sólo una oportunidad más para levantarse y llegar más alto.

Agradecimientos

Agradezco primeramente a Dios, por haberme permitido llegar a este momento de mi vida, por darme las fuerzas para salir adelante y por bendecirme con los talentos y habilidades que me han permitido alcanzar cada una de las metas que me propongo.

Agradezco a mi hijo Andrés, porque a pesar de ser muy pequeño ha sabido brindarme su apoyo en todo momento y ha traído alegría a nuestro hogar.

Agradezco a mis padres, Silvia y Noé, por su apoyo incondicional en cada una de las facetas y aspectos de mi vida, porque siempre me han impulsado a superarme y han inculcado en mí el hábito del estudio, por haberme dado educación, por enseñarme a ver más allá del ahora y por criarme en un hogar lleno de amor.

Agradezco a mi hermana por estar siempre a mi lado, por ser un apoyo al cual sé que puedo recurrir en cualquier momento y que siempre tendrá un espacio para mí. Por la ayuda que me brindó durante la realización de éste trabajo y por compartir muchos de sus conocimientos conmigo.

Agradezco a la Ph. D. Olga María Zapata García por recibir todas mis llamadas y por ser paciente a mi insistencia, por brindarme su tiempo y por guiarme a lo largo de la elaboración de este trabajo

Agradezco a mis maestros y revisores por compartir su experiencia y conocimientos conmigo a lo largo de mi formación académica.

Agradezco al M.E.S. Omar Garza Marroquín por abrirme las puertas de la Preparatoria 13 y darme una nueva visión de la vida, ayudándome siempre en todo lo que podía y mostrándome que mediante el estudio es posible llegar a lugares que nunca nos habíamos imaginado.

Agradezco al M.E. Jorge Alfonso Llanas Mendoza por creer en mí y apoyarme en todo momento, a la M.C. Martha Catalina Leal Cavazos por ser una maestra y una

amiga al mismo tiempo, que siempre está dispuesta a ayudarme y a la L.C.C. Lucina Lizeth Tamez Silva por ser una amiga incondicional en todo momento, tanto dentro como fuera del ambiente laboral y quien me ayudó a administrar mi tiempo para lograr este trabajo.

Un agradecimiento especial a mis familiares y amigos, quienes con sus oraciones y buenos deseos me han ayudado a cumplir esta meta.

Contenido

CAPÍTULO I INTRODUCCIÓN	1
1.1 Antecedentes	1
1.2 Problema	2
1.2 Justificación	2
1.4 Objetivo General	3
1.5 Objetivos Específicos.....	3
1.6 Preguntas de Investigación	4
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO.....	5
2.1 Contextualización de la enseñanza de idiomas en México	5
2.2 Contextualización de la Dependencia	15
CAPÍTULO III MÉTODO.....	21
3.1 Metodología	21
CAPÍTULO IV RESULTADOS	22
4.1 Análisis y Discusión.....	22
4.2 Oferta educativa del idioma francés (Benchmark)	39
4.2.1 La oferta educativa del idioma francés en América Latina	41
4.2.2 La oferta educativa del idioma francés en México	55
4.2.3 La oferta educativa del idioma francés en Nuevo León	93
4.2.4 La oferta educativa del idioma francés en la Universidad Autónoma de Nuevo León	96
4.3 Conclusiones.....	103
CAPÍTULO V	104
5.1 Propuesta de programa para el diplomado de francés de la Preparatoria No. 13	104
REFERENCIAS.....	112
ANEXO 1	118

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1 Antecedentes

El diplomado se concibió en países del llamado Primer Mundo como respuesta a las necesidades de preparación de los recursos humanos para desempeñarse en puestos de trabajo de mayor calificación. En América Latina se desarrollan programas de diplomados por centros de formación profesional y colegios, mayormente de carácter privado, para solucionar diferentes demandas impuestas por el sector laboral. (Dra. Enma Bastart Ortiz, 2002)

Los diplomados son cursos de estudios no conducentes a la obtención de títulos ni de grados académicos, curricularmente dinámicos y flexibles, de profundización y actualización del conocimiento en diferentes áreas, que satisface necesidades específicas del contexto social, nacional e internacional. No constituyen estudios de posgrado. (Consejo Nacional de Universidades, 2006).

El diplomado en francés del CAADI de la Preparatoria 13 de la UANL comenzó en agosto del 2014 con el fin de dar a sus estudiantes la oportunidad de diversificar sus conocimientos de idiomas agregando el idioma francés a su oferta educativa.

El diplomado está abierto a jóvenes de primero, segundo y tercero de secundaria, así como a estudiantes de la preparatoria.

En la ciudad de Allende, Nuevo León, hay distintas instituciones particulares que ofrecen diplomados en el idioma inglés, pero hasta ahora, la Preparatoria 13 es la única institución del municipio que ofrece un diplomado en francés para el público anteriormente descrito.

1.2 Problema

En la preparatoria No 13 de la UANL se cuenta con un programa de diplomados y pre diplomados en los idiomas Inglés y Francés. La preparatoria ha ofrecido los diplomados y pre diplomados de inglés desde hace ya varios años, pero el diplomado del idioma francés lleva poco menos de 2 años de haberse implementado.

Durante el primer año las clases se impartieron utilizando como base un libro método para la enseñanza del francés previamente seleccionado por el maestro que iba a impartir el diplomado; el seguir el método es sencillo pero no se cuenta con un libro para el maestro, entonces, se cuenta con material curricular de apoyo para el aprendizaje pero no para el apoyo de la planificación de la clase.

No se presentó un problema de importancia hasta que empezaron a integrarse más maestros al programa y comenzó el segundo año del diplomado, con ello la entrada de una nueva generación. El libro método se cambió y como no había un programa establecido, las enseñanzas impartidas durante el primer año no fueron las mismas para las dos generaciones ya que los contenidos varían dependiendo del maestro que imparta la clase y del libro método que se utilice durante el semestre en curso, por lo tanto, no hay una base de contenidos de la cual partir y que nos garantice el aprendizaje de los estudiantes y la obtención de las competencias correspondientes al nivel que están cursando.

1.2 Justificación

La Preparatoria 13 ya ofrece un diplomado en francés al cual se pueden inscribir tanto alumnos de la preparatoria como a jóvenes de primero, segundo y tercero de secundaria. Debido a la situación anteriormente descrita como problema, actualmente el diplomado se basa en 2 libros métodos diferentes, por lo que los contenidos que estudiaron ambas generaciones son diferentes. La creación de un programa daría más formalidad al diplomado y marcaría un camino a seguir en el estudio y en la enseñanza, por lo tanto beneficiaría tanto a los estudiantes como a los maestros y a su vez beneficiaría a la institución.

La creación formal de un programa para el diplomado de francés lograría que los diferentes maestros que imparten las clases partan de una misma base y unificaría la enseñanza, de este modo, al final del semestre se aseguraría un aprendizaje mínimo para cada estudiante cada semestre y a pesar de que se cambie el libro método, los temas estudiados no cambiarían, logrando también que la oferta educativa sea equitativa para cada generación de estudiantes que se inscriben al diplomado. En esto reside la importancia de la realización del presente trabajo, lo cual nos lleva a mejorar la calidad de la enseñanza en el Diplomado.

1.4 Objetivo General

Diseñar un programa para el diplomado en francés del Centro de Autoaprendizaje de Idiomas de la Preparatoria 13, dirigido al público en general de 14 a 17 años de edad.

1.5 Objetivos Específicos

- Establecer el nivel que alcanzará el estudiante al final el diplomado, tomando como base el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- Definir los conocimientos y habilidades que el alumno adquirirá o desarrollará al finalizar cada nivel del diplomado.
- Integrar aspectos de la cultura de los países francófonos al curso
- Aplicar un diagnóstico para conocer el estatus que el diplomado en francés tiene actualmente ante los ojos de los alumnos inscritos en él.
- Conocer el tipo de público que predomina en el diplomado (cautivo o no cautivo)
- Dar seguimiento a algunos de los temas estudiados durante el primer año para que se refuercen durante el segundo año, involucrando al estudiante en situaciones de mayor complejidad.
- Realizar un benchmark de la oferta educativa del idioma francés en América Latina, México, Nuevo León y la UANL.

1.6 Preguntas de Investigación

- Tomando como base el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, ¿Qué nivel alcanzará el estudiante al final del diplomado?
- ¿Cuáles son los conocimientos y habilidades que el alumno adquirirá o desarrollará al finalizar cada nivel del diplomado?
- ¿Qué aspectos de la cultura de los países francófonos se pueden integrar al curso?
- ¿Qué ideas o impresiones tienen actualmente los alumnos del diplomado en francés?
- ¿El público al cual está dirigido el diplomado es en su mayoría cautivo o no cautivo?
- ¿A qué temas estudiados durante el primer año se les puede dar seguimiento durante el segundo año para reforzarlos, involucrando al estudiante en situaciones de mayor complejidad?
- ¿Cuál es la oferta educativa de diplomados en francés en América Latina, México, Nuevo León y la UANL?

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Contextualización de la enseñanza de idiomas en México

En su libro *La Enseñanza de idiomas en los últimos cien años*, Aquilino Sánchez Pérez menciona que aprender lenguas o idiomas ha dejado de ser un lujo o mero capricho y se ha convertido en una necesidad; el mundo globalizado en el que vivimos nos exige comunicarnos, sin embargo la barrera del lenguaje es una limitante que cada vez toma más y más importancia y para superarla se requiere de tiempo, esfuerzo y dinero (Pérez, 2009).

Debido a ésta necesidad, muchas de las instituciones educativas del país se han preocupado por integrar la enseñanza de idiomas en sus programas curriculares; en especial el idioma inglés, que se ha convertido en la base de la comunicación entre personas de distintas nacionalidades a nivel mundial. Por tanto, actualmente se imparten clases formales de inglés desde el 3° año de preescolar a través del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica cuyo objetivo fundamental es “elevar la calidad de la educación para que los alumnos mejoren su nivel de logro educativo, cuenten con medios para tener acceso a un mayor bienestar y contribuyan al desarrollo nacional” (Secretaría de Educación Pública, 2011). Actualmente hay muchas universidades que dan tanta importancia al aprendizaje del idioma inglés, que éste constituye un requisito para titulación. Y muchas empresas ya no prefieren contratar a una persona que habla inglés, sino que establecen como requisito el dominio del inglés.

Con el desarrollo de las redes sociales y la tecnología cada vez se tiene más acceso a material educativo y de entretenimiento en otros idiomas, esto ha ocasionado que muchos vean el conocimiento del idioma inglés como algo normal y, hablando a nivel profesional, la mayoría de los egresados cuentan con, por lo menos, un conocimiento básico del idioma en cuestión.

Entonces, el hablar inglés ha dejado de ser un “plus” para un profesionista o un técnico; hemos llegado a un punto en el que es necesario dominar no sólo un

idioma, sino dos o más lenguas extranjeras; esto es lo que le da un valor agregado a nuestra persona. La primera lengua que los estudiantes eligen aprender es el inglés por las razones anteriormente mencionadas; el dilema aparece en cuanto se decide estudiar una segunda lengua.

A pesar de que en los últimos años las potencias orientales como Corea y China han tenido un gran auge en México, el idioma francés sigue siendo el preferido de los estudiantes para estudiar como segunda lengua. Según una encuesta aplicada a los estudiantes del Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE) de la Universidad Nacional Autónoma de México las razones por las cuales estudian francés varían desde la necesidad de él para sus actividades laborales, como un requisito para la carrera que están estudiando, la atracción por la cultura francófona, el deseo de acceder a la bibliografía en la lengua francesa, el interés por realizar estudios en un país de habla francesa, viajar a dichos países hasta estudiarlo simplemente por gusto (Béatrice Blin, 2009).

La Alianza Francesa en México declara en su página web 10 razones para aprender francés, entre las cuales se mencionan el ser una lengua hablada en todo el mundo, ya que más de 200 millones de personas hablan francés en los 5 continentes, es la novena lengua más hablada del mundo y es también, junto al inglés, la única lengua que se puede aprender en todos los países del mundo puesto que dispone de la mayor red de centros culturales en el extranjero (Alliance Française Mexique).

Desde hace algunos años se ha ido implementando en las preparatorias de la Universidad Autónoma de Nuevo León el programa de Bachillerato Bilingüe Progresivo en Francés, hecho que nos permite ver la importancia que está tomando la enseñanza y el aprendizaje de la lengua francesa.

Algunas estimaciones del Foreign Service Institute de Estados Unidos (FSI) indican que se necesitan entre 600 y 1350 horas de docencia para alcanzar un nivel de fluidez aceptable en la lengua estudiada, sin embargo, se ha trabajado

arduamente para encontrar el método ideal de enseñanza y aun no se ha encontrado (Pérez, 2009). Sin embargo todos los métodos que existen para la enseñanza de lenguas extranjeras se enfrentan a los 3 principales problemas de la pedagogía del lenguaje en la enseñanza de lenguas extranjeras (Sierra, 1995):

1. La conexión entre la lengua materna y la lengua extranjera. La gran diferencia de conocimientos entre una y otra crea en la mente del alumno esta disparidad, haciéndolo consciente de la debilidad que tiene frente a este nuevo idioma.
2. La opción de enseñar de forma explícita y consciente al alumno o que éste aprenda de forma subconsciente y automática.
3. El dilema del código de comunicación. Este se refiere a los problemas que tienen los estudiantes ya que deben prestar atención tanto a las formas lingüísticas como a la comunicación real.

Se han creado un gran número de propuestas curriculares y programas de enseñanza de lenguas extranjeras en distintas universidades, en ellos se proponen innovaciones para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Un ejemplo de ello es la propuesta de organización curricular de la enseñanza-aprendizaje por tareas del castellano para inmigrantes de Isabel Galvin Arribas y Fernando Cerezal Sierra (Sierra, 1995), en ella se proponen como innovaciones:

- -Que la meta de enseñanza de lenguas sea desarrollar la competencia comunicativa del alumnado, de manera que sean capaces de desarrollar la competencia comunicativa del alumnado en distintas situaciones socio-culturales.
- El papel que juega el alumnado da prioridad a la interacción y el contexto del aula como base del aprendizaje y no tanto al contenido de una lección.
- Centrarse más en el proceso y en cómo se trabaja en el aula que en el concepto que se está aprendiendo.
- Hacer de las tareas el trabajo central de las unidades didácticas.

- También se especifican las características de las tareas que ahora son el centro de la unidad de aprendizaje.

Por su parte, la UNAM considera que enseñar el Francés como lengua extranjera (FLE) en el mundo actual significa formar a personas que no sólo se comuniquen en esa lengua sino que también sean capaces de interactuar con hablantes de otras lenguas - culturas en el mundo profesional o académico, de este modo logran un aprendizaje reflexivo en cuanto a lo que significa aprender otra lengua – cultura. Es así que al hablar del enfoque orientado a la acción se considera que el uso de la lengua - que incluye el aprendizaje - comprende las acciones que realizan las personas que, como individuos y como agentes sociales, desarrollan una serie de competencias, tanto generales como competencias comunicativas lingüísticas (Béatrice Blin, 2009).

Son muchos los métodos, los enfoques y las estrategias que hay para enseñar un segundo idioma y, según lo anteriormente mencionado, las necesidades de los alumnos y el contexto del grupo nos ayudarán a elegir las que resulten de mayor provecho para lograr un aprendizaje significativo. Para la elaboración del programa como tal, el primer documento que se ha tomado en cuenta es El Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. Éste forma parte esencial del proyecto general de política lingüística del Consejo de Europa, que ha desarrollado un considerable y bien fundamentado esfuerzo por la unificación de directrices para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas dentro del contexto europeo.

El Marco es el resultado de más de diez años de investigación exhaustiva llevada a cabo por un numeroso grupo de especialistas del campo de la lingüística aplicada. Esta obra, que analiza y recoge de forma sistemática los últimos estudios sobre el aprendizaje y enseñanza de lenguas, está siendo ampliamente utilizada en Europa como instrumento de consulta fundamental, tanto en nuevos desarrollos curriculares como en estudios de investigación, dentro del campo de la lingüística aplicada.

El Marco común europeo de referencia proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, etc., en toda Europa. Describe de forma integradora lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, así como los conocimientos y destrezas que tienen que desarrollar para poder actuar de manera eficaz. La descripción también comprende el contexto cultural donde se sitúa la lengua. El Marco de referencia define, asimismo, niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida. El Marco proporciona a los administradores educativos, a los diseñadores de cursos, a los profesores, a los formadores de profesores, a las entidades examinadoras, etc., los medios adecuados para que reflexionen sobre su propia práctica, con el fin de ubicar y coordinar sus esfuerzos y asegurar que éstos satisfagan las necesidades de sus alumnos (Consejo de Europa, 2002).

Por tanto se han tomado en cuenta las necesidades y expectativas de los estudiantes, las cuales han sido detectadas mediante una encuesta; sin embargo también se han tomado en cuenta aspectos pedagógicos y científicos que nos permitirán ayudar al estudiante a aprender. La neurociencia ha realizado investigaciones importantes que han arrojado luz a la adquisición de mejores prácticas de enseñanza en ambientes escolares bilingües o de lenguas extranjeras. Por su parte, los estudios de John Hattie sintetizan todo aquello que más influencia tiene en el aprendizaje de los alumnos, lo cual al unirse a los estudios sobre el cerebro, puede llevar a las mejores maneras de garantizar el aprendizaje (Tokuhamas-Espinosa, 2013).

A continuación se mencionan algunos ejemplos de las mejores prácticas realizadas en la clase basadas en *Making Classrooms Better: 50 Best Classroom Practices from Mind, Brain, and Education Science* y cómo se relacionan con la enseñanza de idiomas (Tokuhamas-Espinosa, 2013):

- La mayoría de excelentes profesores de idiomas sabe la importancia de la auto eficiencia del alumno, que no es más sino ayudarlo a creer

en su propia habilidad para aprender. Muchos alumnos de lengua extranjera se sienten avergonzados de sus bajas habilidades en el idioma, al comparar con su lengua materna y con sus pares. Un profesor que le dice: “Yo sé que esto puede ser difícil pero estoy seguro que podrás hacerlo”, ayuda a infundir seguridad en el alumno. La investigación de Hattie demuestra que la creencia del alumno en su propia capacidad de aprender es el único factor que mayor influencia tiene en los resultados.

- Los buenos profesores de lengua aprecian el rol de las prácticas de evaluación formativa integradas en las actividades diarias. Así, incorporarán actividades de aprendizaje que también provean información para evaluar. Por ejemplo, si el objetivo de aprendizaje es que los estudiantes utilicen más el lenguaje oral en la clase, crean una actividad de conversación, acompañada de su respectiva rúbrica, de tal manera que les puedan ofrecer retroalimentación formativa a los alumnos sobre cómo mejorar en determinadas áreas.
- Los profesores expertos eligen las metodologías apropiadas para cada estudiante basadas en las necesidades individuales de cada uno. Consiguen establecer un exhaustivo “análisis de la brecha”, determinando a dónde quieren que el estudiante vaya, dónde se encuentra ahora, y eligiendo actividades que le ayuden al alumno a llenar sus propios vacíos de conocimientos. Esto significa que los profesores de idiomas más exitosos cuentan con una variedad de actividades en su caja de herramientas y saben cómo seleccionar la intervención más adecuada para cada estudiante. Son maestros que no se dejan llevar por una sola solución de aprendizaje “de talla única” para todos.
- Noveno, los mejores profesores entienden la importancia del aprendizaje en grupo. El cerebro es un órgano social y la mayoría de la gente en general opta por aprender en grupo, no en circunstancias aisladas. Esto tiene una enorme influencia en la elección de

actividades en las clases bilingües. Significa que, en lo posible y siempre y cuando respondan a los objetivos de la clase, los profesores deberían elegir hacer trabajos en grupo por encima del trabajo individual sentados.

Al igual que en Marco Común Europeo, el enfoque aquí adoptado, en sentido general, se centra en la acción en la medida en que considera a los usuarios y alumnos que aprenden una lengua principalmente como agentes sociales, es decir, como miembros de una sociedad que tiene tareas (no sólo relacionadas con la lengua) que llevar a cabo en una serie determinada de circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. El enfoque basado en la acción, por lo tanto, también tiene en cuenta los recursos cognitivos, emocionales y volitivos, así como toda la serie de capacidades específicas que un individuo aplica como agente social.

Por consiguiente, cualquier forma de uso y de aprendizaje de lenguas se podría describir como sigue:

El uso de la lengua –que incluye el aprendizaje– comprende las acciones que realizan las personas que, como individuos y como agentes sociales, desarrollan una serie de competencias, tanto generales como competencias comunicativas lingüísticas, en particular. Las personas utilizan las competencias que se encuentran a su disposición en distintos contextos y bajo distintas condiciones y restricciones, con el fin de realizar actividades de la lengua que conllevan procesos para producir y recibir textos relacionados con temas en ámbitos específicos, poniendo en juego las estrategias que parecen más apropiadas para llevar a cabo las tareas que han de realizar. El control que de estas acciones tienen los participantes produce el refuerzo o la modificación de sus competencias.

- Las **competencias** son la suma de conocimientos, destrezas y características individuales que permiten a una persona realizar acciones.

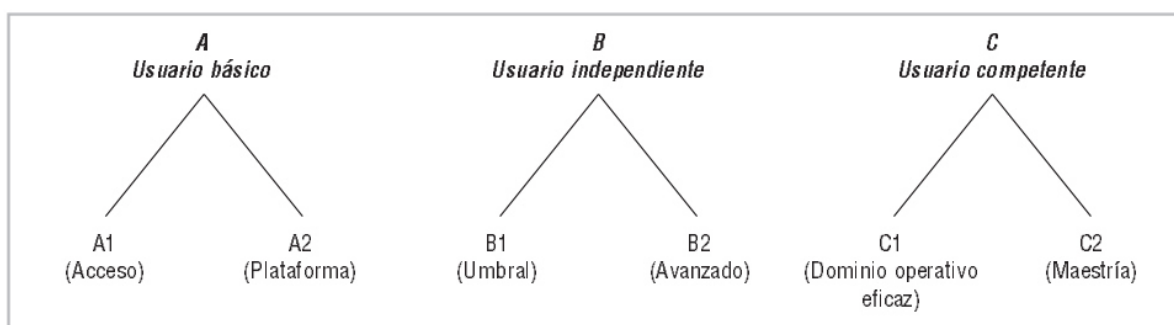
- Las **competencias generales** son las que no se relacionan directamente con la lengua, pero a las que se puede recurrir para acciones de todo tipo, incluyendo las actividades lingüísticas.
- Las **competencias comunicativas** son las que posibilitan a una persona actuar utilizando específicamente medios lingüísticos.
- El **contexto** se refiere al conjunto de acontecimientos y de factores situacionales (físicos y de otro tipo), tanto internos como externos a la persona, dentro del cual se producen los actos de comunicación.
- Las **actividades de lengua** suponen el ejercicio de la competencia lingüística comunicativa dentro de un ámbito específico a la hora de procesar (en forma de comprensión o de expresión) uno o más textos con el fin de realizar una tarea.
- Los **procesos** se refieren a la cadena de acontecimientos, neurológicos y fisiológicos, implicados en la expresión y en la comprensión oral y escrita.
- El **texto** es cualquier secuencia de discurso (hablado o escrito) relativo a un ámbito específico y que durante la realización de una tarea constituye el eje de una actividad de lengua, bien como apoyo o como meta, bien como producto o como proceso.
- El **ámbito** se refiere a los sectores amplios de la vida social en los que actúan los agentes sociales. Aquí se ha adoptado una clasificación de orden superior que los limita a categorías principales que son adecuadas para el aprendizaje, la enseñanza y el uso de la lengua: los ámbitos educativo, profesional, público y personal.
- Una **estrategia** es cualquier línea de actuación organizada, intencionada y regulada, elegida por cualquier individuo para realizar una tarea que se propone a sí mismo o a la que tiene que enfrentarse.
- Una **tarea** se define como cualquier acción intencionada que un individuo considera necesaria para conseguir un resultado concreto en cuanto a la resolución de un problema, el cumplimiento de una

obligación o la consecución de un objetivo. Esta definición comprendería una amplia serie de acciones, como, por ejemplo, mover un armario, escribir un libro, obtener determinadas condiciones en la negociación de un contrato, jugar una partida de cartas, pedir comida en un restaurante, traducir un texto de una lengua extranjera o elaborar un periódico escolar mediante trabajo en grupo.

Se han establecido seis niveles amplios que cubren adecuadamente el espacio de aprendizaje que resulta pertinente para los estudiantes de lenguas europeas respecto a estos fines.

- Acceso (Breakthrough)
- Plataforma (Waystage)
- Umbral (Threshold)
- Avanzado (Vantage)
- Dominio operativo eficaz (Effective Operational Proficiency)
- Maestría (Mastery)

De este modo, el esquema propuesto adopta un principio que se ramifica en «hipertextos», desde una división inicial en tres niveles amplios; A, B y C:



A continuación se resume el conjunto de los niveles comunes de referencia propuestos en párrafos independientes y de carácter general, como se muestra en el Cuadro 2.1. Dicha representación sencilla y global facilita la comunicación del

sistema a usuarios no especialistas, y proporciona puntos de orientación a los profesores y a los responsables de la planificación (Consejo de Europa, 2002):

Cuadro 2.1

Utilización Elemental. Nivel de Introducción o de descubrimiento.	A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar
Utilización Elemental. Nivel Intermedio o de supervivencia.	A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
Utilización Independiente. Nivel Seuil	B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio, sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que puedan surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
Utilización Independiente. Nivel Avanzado o independiente	B2	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
Utilización Experimentado. Nivel Autónomo.	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos explícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de mecanismos de

		organización, articulación y cohesión del texto.
Utilización Experimentado. Nivel Maestro.	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.

2.2 Contextualización de la Dependencia

El 16 de julio de 1973 el Profr. Rubén Cavazos Cardoso, Presidente Municipal en ese entonces, reunió a un grupo de padres de familia con la finalidad de integrar un Patronato Pro- Escuela Preparatoria de Allende, N.L. la iniciativa fue aprobada y se formó el Patronato quedando integrado de la siguiente manera:

Presidente Honorario

Sr. Profr. Rubén Cavazos Cardoso

Presidente municipal

Presidente

Sr. Ramiro Cavazos Valdez

Secretario

Sr. Rolando Leal Salazar

Tesorero

Sr. Juventino Alanís Salazar

Coordinador de la preparatoria

Lic. Hermilo Salazar Suárez

Vocales

Sr. David Cardoso Tamez

Sr. Celestino Cavazos C.

Sr. Luis Lauro González Tamez

Sr. Gilberto Chapa Martínez

Sr. Rubén Tamez
Sr. Héctor Garza
Sr. Félix Cavazos Flores
Sr. Silverio Cavazos R.
Profra. Lucinda Tamez C.
Profra. Nohemí Cardoso
Sr. Raymundo Rodríguez
Sr. Librado R. Cavazos
Sr. Octavio Villalón R.

En la sesión del día 20 de agosto de 1973, el Presidente del Patronato, Sr. Ramiro Cavazos Valdés, informó de la entrevista que sostuvieron con el Dr. Lorenzo de Anda y Anda, quien apoyó el proyecto sobre la creación de la Preparatoria. Asimismo informó de la necesidad de darle vida Legal al Patronato, como institución promotora de cultura por lo que surgió Fomento Educativo y Cultural de Allende, A.C. entre cuyos objetivos se encuentran:

“Impulsar la educación media y superior, las manifestaciones artísticas así como auspiciar actividades deportivas”.

Fue el Lic. Genaro Salinas Quiroga sucesor en la Rectoría del Dr. Lorenzo de Anda quien autorizó la apertura de la Escuela Preparatoria, mediante un convenio en el cual el Patronato se comprometió a sufragar por dos años los gastos docentes y administrativos, después de dicho tiempo la Universidad Autónoma de Nuevo León absorbería los gastos íntegros de la misma. La comunidad Allendense reconoce a este grupo de ciudadanos que gracias a su iniciativa y visión lograron que miles de jóvenes se prepararan para emprender nuevos retos.

La Escuela Preparatoria No. 13, abre sus puertas el 5 de septiembre de 1973. El Lic. Hermilo Salazar Suárez fue nombrado coordinador de la naciente Institución pronunciando un hermoso discurso en el cual decía “En esta mañana luminosa de septiembre asistimos con viva emoción, al nacimiento de una

institución de cultura que dará lustre y prestigio a nuestro pueblo. Bajo excelentes augurios se inicia la Preparatoria de Allende.”

El 14 de junio de 1993 se inició la construcción del edificio (Sede) ubicado en el Felicitos Rodríguez s/n Col. Parque Industrial, en un terreno de 5.8 hectáreas donado a la Universidad por el gobierno estatal, gracias a las gestiones del C. Lic. Jorge Salazar Salazar, alcalde de esa época y del C.P. Roberto Leal Salazar, director de la escuela.

Un año después (1994) la escuela inicia sus actividades en las nuevas instalaciones, quedando en las anteriores instalaciones (Centro) la Biblioteca dando el servicio a la comunidad en general; en 1997 se inicia ahí mismo el turno nocturno, así mismo en septiembre de 2000 se instala el Centro de Auto Aprendizaje del Idioma Inglés (CAADI) donde hasta la fecha se ofrecen Diplomados y Pre-diplomados en el idioma inglés y en la actualidad el Diplomado Francés.

En 42 años de servicio educativo la Preparatoria ha tenido los siguientes directores:

Lic. Hermilo Salazar Suarez (1974-1980)

Lic. Leopoldo Bernal Saucedo (1980-1986)

Dr. Oscar Leal Perales (1986-1992)

C.P. Roberto Leal Salazar (1992-1998)

I.Q.I. Virginia Nelly Cavazos Alanís (1998-2004)

M.E.C. José Alfredo Flores Martínez (2004-2010) (+)

M.E.S. Omar Garza Marroquín (2010-2016)

M.E.C. Jorge Alfonso Llanas Mendoza (2016 -)

Cabe mencionar que todas las administraciones han contribuido a la calidad de los servicios que ofrece la preparatoria, siendo a la fecha la de más alto prestigio y reconocimiento en la entidad.

Planta docente

La Escuela Preparatoria No. 13 perteneciente al Sistema de Educación Media Superior de la Universidad Autónoma de Nuevo León, cuenta con una planta docente de 22 profesores (100 %) con grado de licenciatura, 11 de ellos (50%) poseen el título de maestría y uno (4.5%) con título de doctorado; 3 de los docentes se encuentran realizando estudios de maestría al igual que 3 de los mismos se encuentran actualmente realizando estudios de doctorado; todos ellos imparten materias afines a su competencia profesional.

De la planta docente, siete (32%) son de tiempo completo, dos (9%) de medio tiempo, dos (9 %) de horas de base y once (50 %) de horas de contrato. 18 (81%) docentes cuentan con el PROFORDEMS, 10 (45%) están certificados con el CERTIDEMS.

Población escolar

Actualmente cuenta con un total de 342 alumnos (175 M y 167 H) de los cuales 78 pertenecen al Bachillerato Bilingüe Progresivo en Inglés (45 M y 33 H); 40 alumnos pertenecen al Bachillerato Bilingüe Progresivo en Francés (20 M y 20 H) y 224 alumnos pertenecen al Bachillerato General (110 M y 114 H). Los alumnos que ingresan a la preparatoria son en su mayoría adolescentes entre 14 y 19 años de edad que egresan de las escuelas secundarias públicas y privadas del municipio y municipios vecinos, quienes al concluir sus estudios de Bachillerato, la mayor parte de ellos continúan con sus estudios profesionales en las facultades de la UANL. Otros se integran al área laboral de manera exitosa.

Un gran número de los alumnos egresados, han tenido logros académicos importantes en las distintas facultades de nuestra universidad y otras instituciones, muchos de ellos con primeros lugares de generación; así mismo cinco de sus egresados han sido alcaldes del municipio. De igual manera otros han ocupado cargos importantes dentro de la administración pública y la política a nivel estatal.

Oferta educativa

Bachillerato general en los turnos matutino y nocturno en las unidades libramiento y centro respectivamente, el bachillerato bilingüe progresivo en inglés desde agosto de 2007 y el bachillerato bilingüe progresivo en francés a partir de agosto de 2014, en la unidad libramiento; se brinda al alumnado en general el servicio de orientación y tutoría, y actividades extracurriculares como parte de su formación integral; además se ofrece a la comunidad en general el servicio de biblioteca (física y virtual) y diplomados y pre-diplomados del idioma inglés y francés. Sus servicios educativos están encaminados a satisfacer las necesidades de los padres de familia de la comunidad de Allende N.L., que se caracteriza por sus valores así como su espíritu competitivo y emprendedor.

Calidad educativa

En abril de 2006 se obtuvo la certificación ISO 9001:2000 y en febrero de 2010 la certificación ISO 9001-2008, con las recertificaciones a la fecha, para los servicios de enseñanza aprendizaje a través servicios académicos y administrativos.

Desde agosto del 2012 la escuela Preparatoria No. 13 forma parte del Sistema Nacional de Bachillerato con el folio 175 en el nivel 3 y a partir de febrero de 2015 obtienen su promoción al nivel 2; ya que se cumple con los requisitos y criterios de calidad establecidos por la Secretaría de Educación Pública para el Nivel Medio Superior.

En septiembre de 2013 se obtiene como primicia el Reconocimiento Plata del Premio Nuevo León a la Competitividad y en octubre de 2014, en segunda participación se obtiene el reconocimiento Oro del mismo premio.

En lo referente a la Evaluación Nacional del Logro Académico en Centros Escolares (ENLACE) de Nivel Medio Superior del Estado, en el área de comunicación y matemáticas, en el año 2014 se obtuvo el segundo lugar con respecto a los planteles participantes pertenecientes a la UANL (29); el segundo

lugar en el área de comunicación y el tercero en el área de matemáticas de los planteles participantes pertenecientes a la SEP (137); el lugar número 22 en el área de comunicación y el lugar número 16 en el área de matemáticas de los planteles participantes públicos y privados del Estado (329).

Responsabilidad social y vinculación con Gobierno municipal.

Es una escuela con un perfil humanista, el cual se ve reflejado en las diversas actividades de servicio permanente a la comunidad, entre las que podemos mencionar, el apoyo al DIF municipal, Cruz Roja, instituciones de asistencia social, escuela de educación especial, asilo de ancianos , Casa Hogar, entre otras. Así como los diplomados del idioma inglés y francés que se ofrecen a la comunidad en general, con consideraciones de becas, cumpliendo con la responsabilidad social de acuerdo a la Visión 2020 de la UANL.

De igual forma la escuela participa activamente en las actividades cívico, culturales del municipio de Allende como son los desfiles del 16 de septiembre y 20 de noviembre con carros alegóricos, grupos de danza y la escolta, también en los festejos de aniversario del municipio, altares de muertos, campañas de reciclaje, de ecología, colecta de juguetes (Universidad Autónoma de Nuevo León).

CAPÍTULO III

MÉTODO

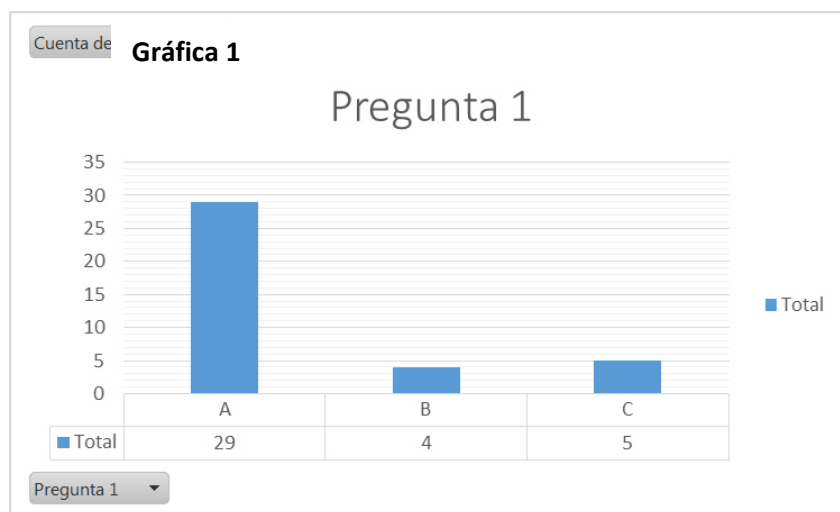
3.1 Metodología

Para llevar a cabo la realización de este trabajo:

1. Se consultaron distintos artículos sobre enseñanza de idiomas y diseño de programas, así como los sitios web de instituciones como la Secretaría de Educación Pública, la Alianza Francesa, la Universidad Autónoma de Nuevo León y el Gobierno del Estado de Nuevo León;
2. Se realizaron llamadas telefónicas a los CAADIs de las distintas Facultades de la Universidad Autónoma de Nuevo León para conocer la oferta educativa del idioma francés que tiene cada una ya que la información no se encontraba disponible en las páginas web.
3. Se consultaron libros de enseñanza del idioma francés y de organización de cursos del mismo, así como el Marco Común Europeo para la Enseñanza de las Lenguas.
4. También me he basado en los 2 años de experiencia que tengo como docente de francés progresivo en la Preparatoria 13 y los distintos cursos de capacitación sobre enseñanza del francés que he recibido tanto en México como en Francia.
5. Para conocer las expectativas y necesidades de los estudiantes del CAADI de la Preparatoria 13, se aplicó una encuesta de 20 preguntas (Anexo 1). De una población de 50 alumnos que han estado inscritos en el CAADI desde Agosto del 2014, se eligió de forma aleatoria una muestra de 38; las encuestas arrojaron los resultados siguientes:

CAPÍTULO IV RESULTADOS

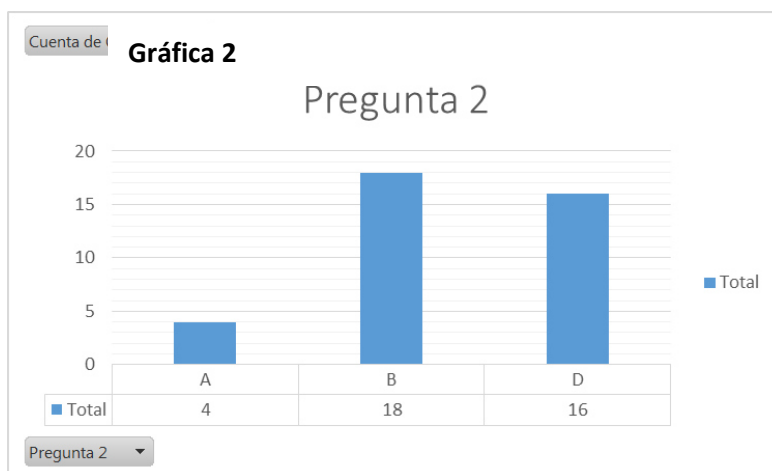
4.1 Análisis y Discusión



1. Pregunta 1: ¿Para qué consideras que te sirve aprender francés?

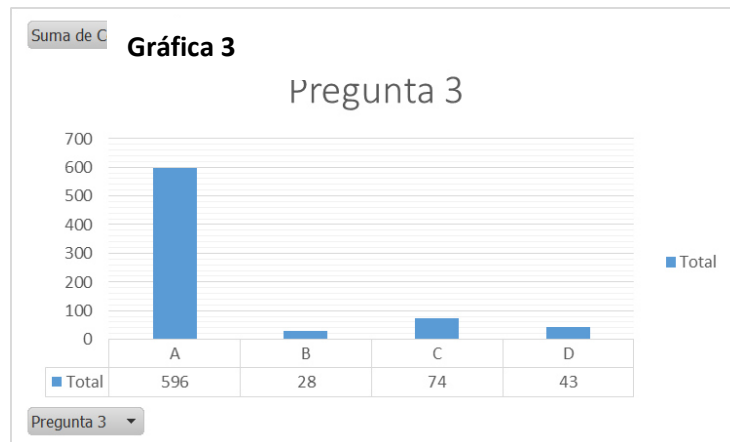
- a) Para tener mejores oportunidades de trabajo
- b) Para poder irme de intercambio en un futuro
- c) Para viajar
- d) Para conocer más la cultura francesa

Gráfica 1. La mayoría de los estudiantes eligen estudiar francés para tener mejores oportunidades de trabajo en el futuro, lo cual nos dice que el público al cual nos dirigimos estudia francés con interés en enriquecer su currículum y mejorar profesionalmente; a pesar de que los estudiantes tienen entre 14 y 17 años, ya están planeando y preparándose para el futuro.



2. Pregunta 2: Según tu punto de vista, ¿Qué es más importante al aprender francés?
- a) La gramática
 - b) La pronunciación correcta
 - c) Conocer la cultura del país
 - d) Entenderlo aunque no sepa hablarlo bien

Gráfica 2. La mayoría de los estudiantes consideran la pronunciación como el aspecto más importante para aprender el idioma. A diferencia del español que solo cuenta con 5 vocales, el idioma francés se compone de 16, las cuales se distinguen tanto por ortografía como por sonido; el significado de una palabra puede cambiar completamente dependiendo de la pronunciación y generalmente es uno de los aspectos de la lengua que más se les dificulta a los estudiantes aprender.



3. Pregunta 3: ¿De qué forma crees que es más efectivo aprender francés?

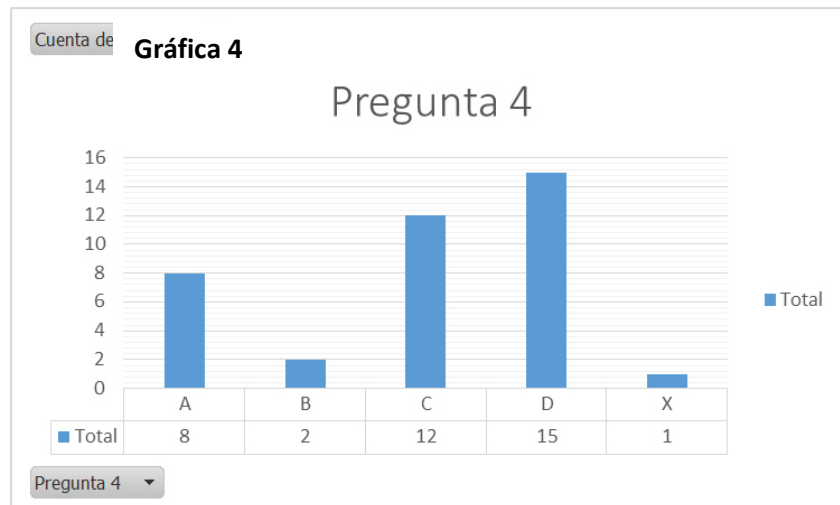
a) Por medio de juegos y dinámicas

b) Que el maestro explique todo

c) Realizando ejercicios del libro

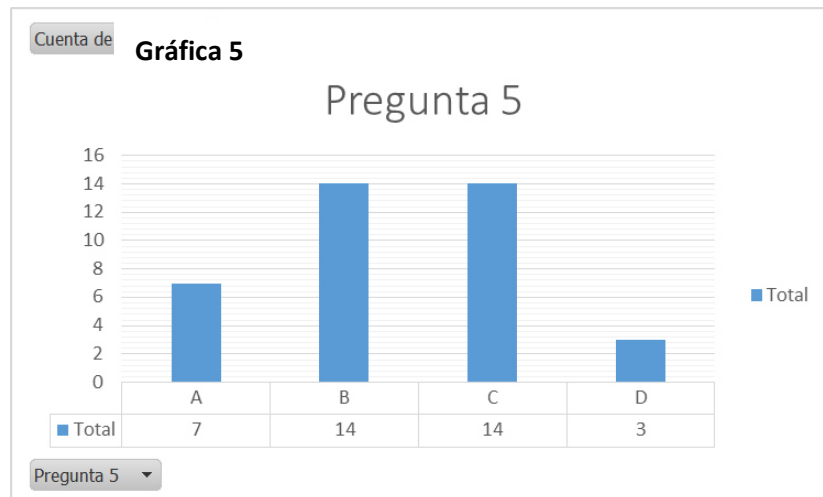
d) Trabajando en equipo

Gráfica 3. Los estudiantes consideran que los juegos y dinámicas son la forma más efectiva de aprender el idioma. Tanto los niños como los jóvenes disfrutan divertirse en la clase y los juegos y dinámicas ayudan a que el ambiente sea más relajado, que el tiempo de la clase no se sienta y se vaya rápido, haciendo que los estudiantes disfruten la clase porque están en constante participación; además de que los ayudan a memorizar vocabulario y se promueve el diálogo y la práctica del idioma. He utilizado diversos juegos y dinámicas en muchas de mis clases y los estudiantes lo disfrutan mucho.



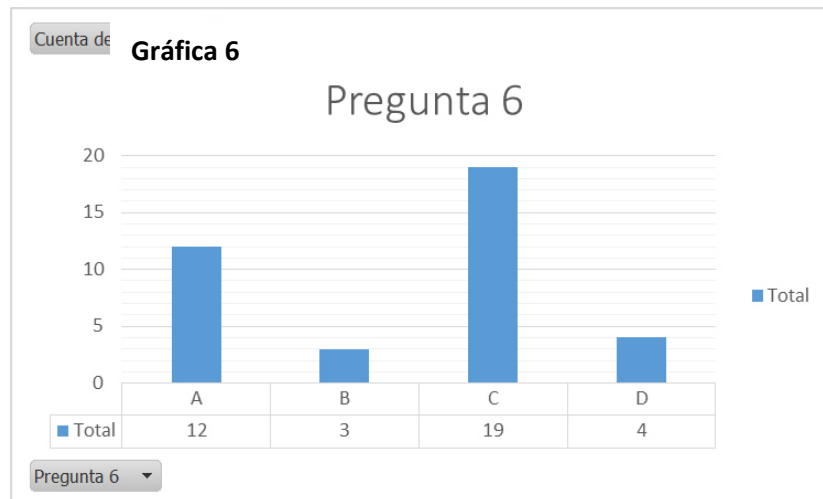
4. Pregunta 4: ¿Qué es lo que menos te gusta de la clase de francés?
- a) Que sea aburrida
 - b) Que nos encarguen mucha tarea
 - c) Que sea mucho contenido y se vea en poco tiempo
 - d) Que estemos todo el tiempo sentados escribiendo y contestando ejercicios

Gráfica 4. Lo que menos les gusta a los estudiantes es estar todo el tiempo de la clase sentados contestando ejercicios. Esto comprueba que la clase magistral tradicional no es efectiva, he observado que cuando explico alguna regla gramatical de esta forma en clase, los estudiantes se desesperan, se duermen, empiezan a distraerse o dejan de prestar atención; incluso empiezan a platicar entre ellos y puede llevar a que el docente pierda el control del grupo; definitivamente lo ideal es mantener a los jóvenes activos para que su atención esté constantemente en clase y de esta forma, el aprendizaje sea efectivo.



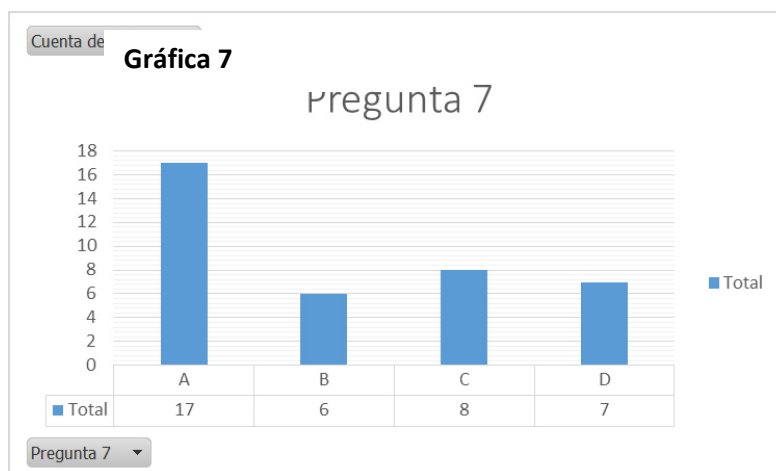
5. Pregunta 5: ¿Con qué prefieres que se complemente la clase de francés?
- a) Ver videos y contestar ejercicios a partir de ellos
 - b) Escuchar canciones y aprender expresiones y vocabulario con ellas
 - c) Hacer juegos de roles en los cuales tengamos que hablar
 - d) Analizar noticias y sucesos de actualidad para saber más sobre Francia

Gráfica 5. Los estudiantes prefieren que la clase de francés sea complementada con canciones para aprender vocabulario y expresiones, así como los juegos de roles en los cuales ellos pueden hablar. Durante mi primer año como docente utilicé canciones populares y tradicionales en francés durante mis clases como actividades para que mis estudiantes aprendieran expresiones modernas y vocabulario, lo que al mismo tiempo los ayudaba a conocer un poco ese lado de la cultura de los países francófonos; la respuesta que obtuve por parte de los estudiantes fue positiva ya que ayudaba a mejorar el ambiente de la clase y memorizaban las expresiones y palabras de las canciones, también los ayudaba a mejorar su pronunciación. Por su parte, los juegos de roles ayudan a que los estudiantes pierdan el miedo a hablar y su motivación aumenta cuando ven que no es tan inalcanzable como lo pensaban al inicio.



6. Pregunta 6: ¿Qué es lo que te parece más aburrido en una clase de francés?
- a) Escuchar al maestro hablar mucho
 - b) Que termino rápido las actividades y después ya no tengo nada que hacer
 - c) Hacer lo mismo siempre
 - d) Estudiar temas que según mi criterio nunca voy a utilizar y no me van a servir para nada

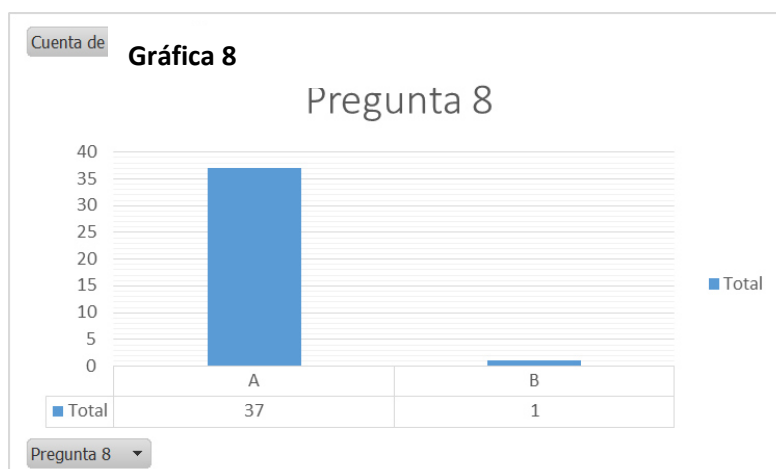
Gráfica 6. Los estudiantes consideran que la clase es muy aburrida si siempre se hace lo mismo y no hay variedad en las actividades y ejercicios. Los jóvenes no solamente necesitan estar activos durante la clase, sino que también deben realizar actividades diferentes para evitar lo descrito en la pregunta 4 y perder la atención de los estudiantes.



7. Pregunta 7: ¿Qué piensas que es más difícil de lograr en cuanto al aprendizaje del francés?

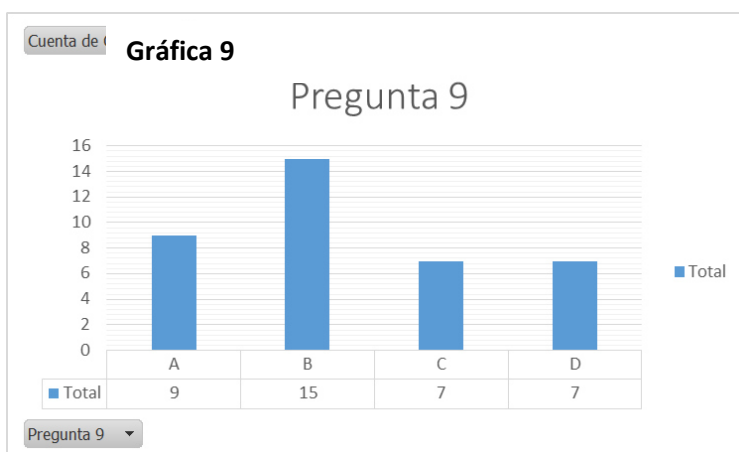
- a) La gramática
- b) Aprender el vocabulario de memoria
- c) Entender un audio
- d) Pronunciar bien las palabras

Gráfica 7. Los estudiantes consideran que lo más difícil de lograr en cuanto al aprendizaje del francés es comprender la gramática. Esto puede deberse a que algunas de las reglas gramaticales del francés son muy parecidas a las del español, mientras que otras son muy parecidas a las del inglés; esto muchas veces causa confusión en los estudiantes del CAADI ya que la mayoría de ellos ya saben inglés o tienen un conocimiento básico de éste.



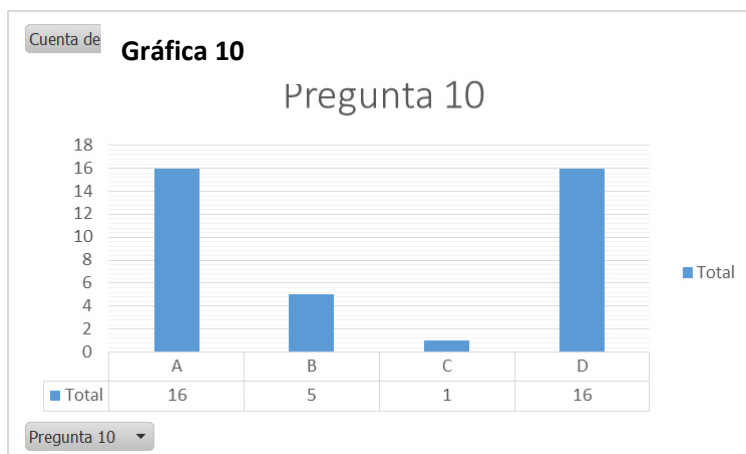
8. Pregunta 8: ¿Consideras importante aprender sobre la cultura de los países francófonos?
- a) Sí
- b) No

Gráfica 8. La mayoría de los estudiantes consideran que es importante aprender sobre la cultura de los países francófonos mientras se estudia el idioma. Me parece que a pesar de que la mayoría de los estudiantes del CAADI estudian francés con el objetivo de obtener mejores oportunidades de trabajo en el futuro, también tienen cierto grado de gusto por la cultura y por supuesto están interesados en algún día viajar Francia o a algún otro país francófono, por eso no sólo les interesa el idioma, sino también la cultura. Como maestra de francés puedo decir que no se aprende por completo un idioma si no se aprende también sobre la cultura de los países que hablan dicho idioma.



9. Pregunta 9: ¿Qué aspecto de la cultura de los países francófonos te interesa más?
- a) La gastronomía
- b) La historia
- c) Festividades
- d) Vida cotidiana actual

Gráfica 9. El aspecto cultural en el cual la mayoría de los estudiantes están más interesados es la historia de los países francófonos. Esto puede deberse a la curiosidad que sienten los jóvenes en cuanto a que tan diferente es nuestro país en comparación con los demás, especialmente con aquellos cuyo idioma están estudiando.

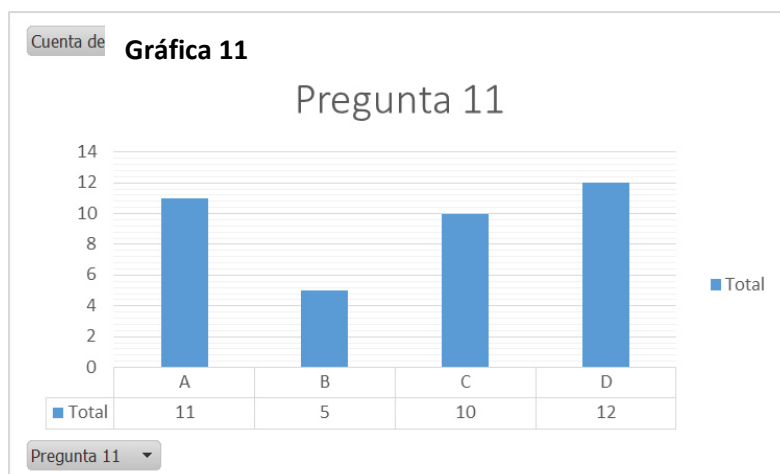


10. Pregunta 10: ¿Qué tipo de material didáctico prefieres que el maestro utilice en clase?

- a) Ejercicios impresos como crucigramas y sopas de letras
- b) Ejercicios de gramática impresos
- c) El libro de texto y el cuaderno de ejercicios
- d) Diapositivas y material electrónico

Gráfica 10. Los estudiantes prefieren que en clase se utilicen ejercicios impresos como crucigramas y sopas de letras, así como el uso de diapositivas y material electrónico por parte del maestro. Creo que la elección de este tipo de materiales en comparación con simples ejercicios gramaticales y la utilización de los libros de texto puede deberse a que los utilizan todos los días durante las clases regulares (secundaria o preparatoria), ya sea en matemáticas, química, español, biología, etc. Hablar de la escuela es hablar de libros de texto y puede ser que los estudiantes quieran sentir que están fuera de la escuela; estar pegados

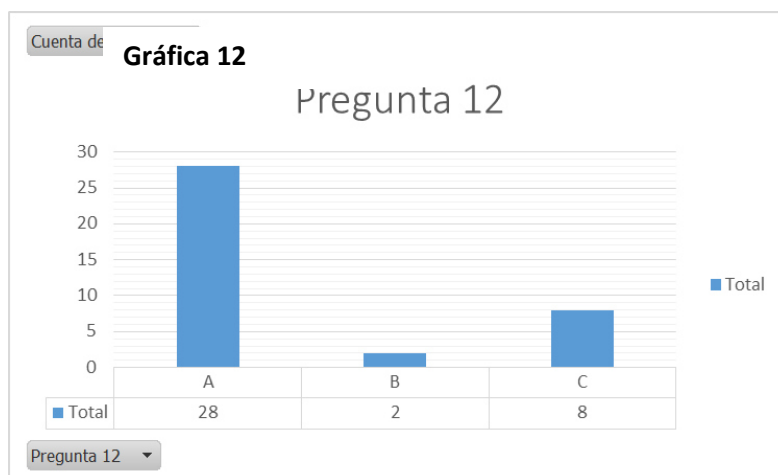
durante toda la clase al libro de texto puede hacer que sientan que sus clases regulares no han terminado, lo que los desmotiva; en cambio, utilizar materiales diferentes a los que se utilizan regularmente en la secundaria o preparatoria hace que se sientan en un ambiente diferente y que su motivación de asistir a las clases y aprender aumente.



11. Pregunta 11: ¿Cómo te parece más fácil aprender vocabulario nuevo?

- a) Repitiéndolo hasta que lo aprendo
- b) Haciendo dibujos
- c) Mediante el uso de tarjetas con imágenes
- d) Mediante juegos como el bingo

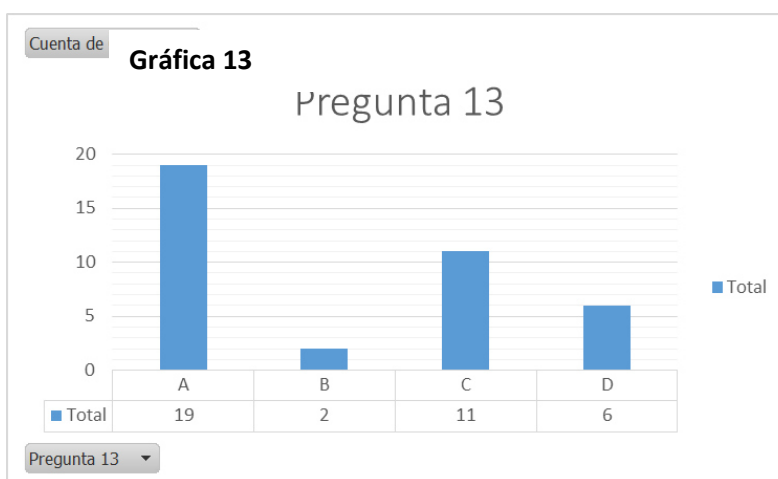
Gráfica 11. Los estudiantes consideran más fácil aprender el vocabulario nuevo mediante juegos como el bingo. La tradicional técnica de repetición para memorizar no funciona para todos los estudiantes, ya anteriormente mis estudiantes han jugado en clase para aprender vocabulario como los números, los colores o los medios de transporte y lo disfrutaban mucho, además de que resulta más fácil para ellos memorizarlo que solamente repitiéndolo.



12. Pregunta 12: ¿Qué opinas de la duración de la clase?

- a) Las dos horas diarias me parecen bien
- b) Las sesiones deberían durar más
- c) Las sesiones deberían durar menos aunque vengamos más días a clase
- d) Las 4 horas deberían juntarse en un solo día

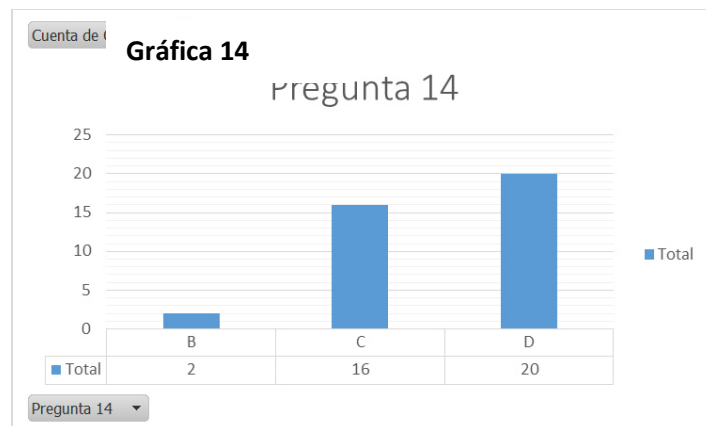
Gráfica 12. La mayoría de los estudiantes están de acuerdo con el horario actual de las clases y su duración de dos horas por sesión, lo cual coincide con la duración y número de frecuencias que ofrecen otros diplomados en México y América Latina, por lo que considero que no será necesario hacer ajustes en los horarios del diplomado.



13. Pregunta 13: ¿Qué cambiarías de la clase actual de CAADI?

- a) Los materiales que se utilizan en la clase
- b) Los temas que se estudian
- c) El tiempo que dura la clase
- d) Que se expliquen mejor los temas

Gráfica 13. La mayoría de los estudiantes cambiarían los materiales que se utilizan en la clase. Como ya lo mencioné anteriormente en el análisis de la pregunta 10, el limitarse a uso de los libros y cuadernos de ejercicios dan a los alumnos la impresión de seguir en sus clases regulares de preparatoria o secundaria, lo cual los desmotiva, por esa razón es pertinente variar el tipo de materiales que se utilizan durante la clase.

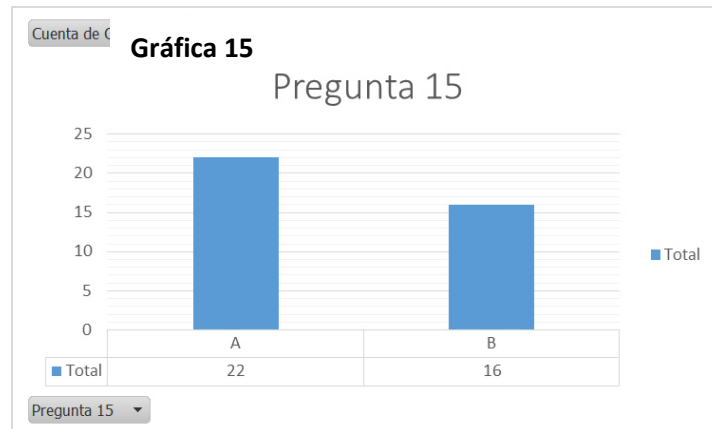


14. Pregunta 14: ¿Cómo prefieres que sea el papel que desempeña el alumno en la clase?

- a) El alumno debe hacer todo
- b) El alumno sólo debe escuchar al maestro
- c) El alumno debe ser guiado por el maestro para aprender por sí solo
- d) El alumno debe participar en las actividades que indica el maestro y durante la explicación del tema

Gráfica 14. La mayoría de los estudiantes expresaron que ellos deben participar en las actividades que indica el maestro y durante la explicación

del tema. Esto coincide con el método de enseñanza del cual hablan distintos autores, algunos de los cuales se han mencionado a lo largo de este trabajo, en el cual el estudiante aprende por medio de la acción, es decir, en vez de escuchar la explicación de la gramática y después practicar lo escuchado, el estudiante participa en actividades que lo ayudan a descubrir la gramática por sí solo mientras la práctica.

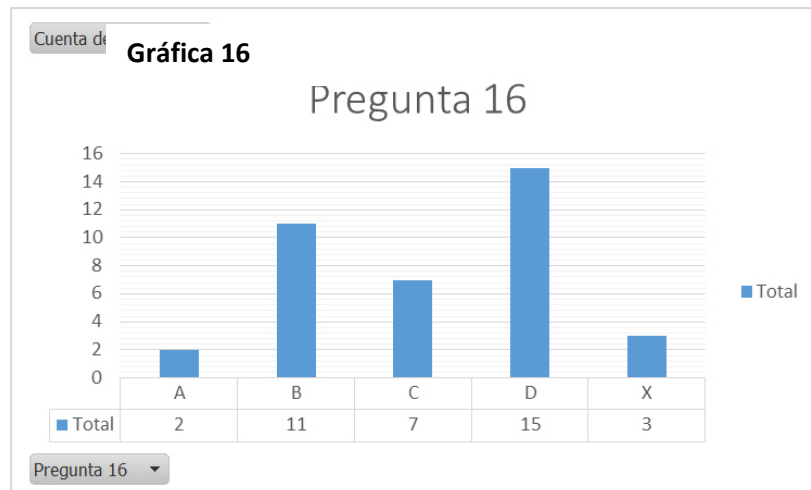


15. Pregunta 15: ¿Te gustaría que se realizara un proyecto final semestral?

a) Sí

b) No

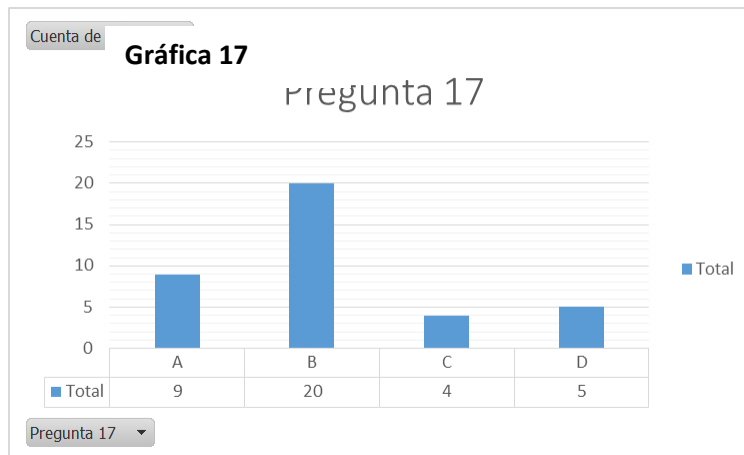
Gráfica 15. A la mayoría de los estudiantes les gustaría que se realizara un proyecto final semestral. Esto puede deberse a que prefieren que parte de la evaluación se base en dicho proyecto, o bien, porque quieren involucrarse más y ser partícipes de actividades diferentes que puedan realizarse tanto dentro como fuera del aula.



16. Pregunta 16: ¿Qué tipo de proyecto preferirías?

- a) Una presentación musical o teatral
- b) Una exposición en clase
- c) Un periódico mural con lo aprendido en el semestre
- d) Un video

Gráfica 16. La mayoría de los estudiantes prefieren que el proyecto final de cada semestre sea un video. Muchos de los estudiantes del CAADI son alumnos de la Preparatoria 13 que cursan el bachillerato bilingüe progresivo en francés y realizan Productos Integradores de Aprendizaje al finalizar cada etapa, algunos de los cuales consisten en hacer videos; he observado que los alumnos disfrutan echar a volar su creatividad para grabar los videos, además de que se sienten satisfechos con el resultado final porque ponen en práctica lo que han aprendido en la clase; creo que esa es una de las razones por la cual los estudiantes elegirían este tipo de proyecto.



17. Pregunta 17: ¿Qué otros entornos, además del salón de clases, te pareen apropiados para aprender francés?

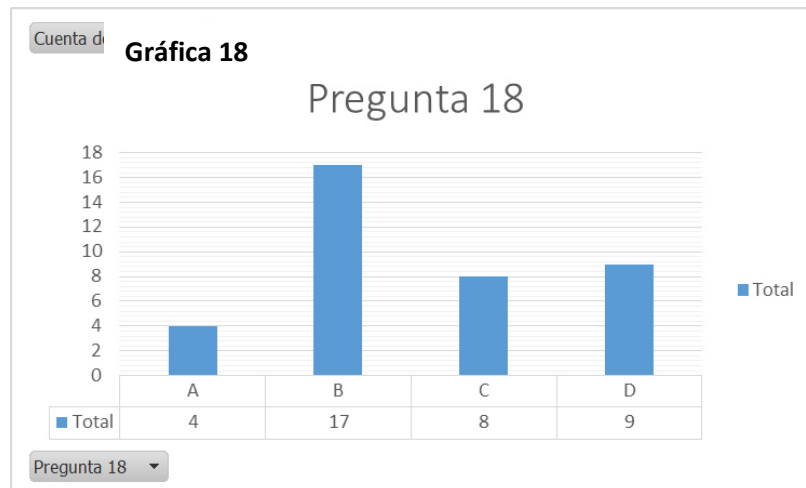
a) El laboratorio de idiomas

b) Actividades al aire libre

c) La biblioteca

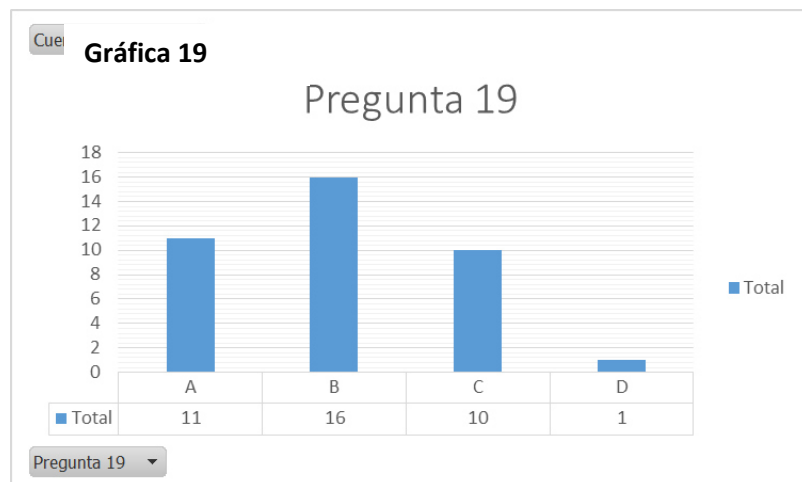
d) El salón de TIC donde se puedan realizar ejercicios individuales en la computadora

Gráfica 17. Además del salón de clases, los estudiantes consideran que las actividades al aire libre también son apropiadas para aprender francés. Durante el semestre enero-junio 2016 realicé una actividad en la cual los estudiantes debían salir del salón de clases y realizar diversas actividades en los jardines de la prepa y alrededor de las aulas, al finalizar la clase recibí comentarios como “es la mejor clase que hemos tenido en todo el semestre” y “es más fácil aprender a seguir instrucciones de ésta manera”. Los estudiantes disfrutaban salir del salón de clases y ver cómo pueden utilizar en la vida real todo lo que estudian, de ésta forma se sienten más motivados a aprenderlo.



18. Pregunta 18: ¿Cómo crees que el maestro puede evaluar mejor tu conocimiento de francés?
- a) Mediante un examen escrito
 - b) Mediante un examen oral
 - c) Mediante un proyecto final
 - d) Mediante los ejercicios diarios realizados en clase

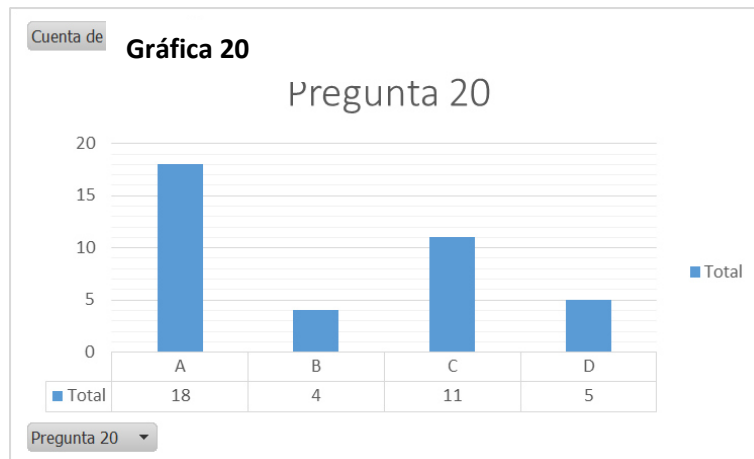
Gráfica 18. Los estudiantes consideran que los exámenes orales son la mejor manera mediante la cual el maestro puede evaluar sus conocimientos de francés. Después de todo, el objetivo principal de un curso o diplomado en francés es que los estudiantes aprendan a hablar francés, por lo que me parece muy acertado que una parte del valor de la evaluación consista en la producción oral; sin embargo, creo que debe complementarse con producción escrita, así como con la comprensión oral y escrita, que son las 4 competencias que se busca desarrollar en el estudiante.



19. Pregunta 19: ¿Qué es lo que hace que te distraigas más fácil en clase?

- a) Que el tema que veamos en clase no me interese
- b) Que la clase me aburra
- c) Estar muy cerca de mis compañeros
- d) El celular

Gráfica 19. La mayoría de los estudiantes se distraen más fácilmente cuando consideran que la clase es aburrida. Me llama mucho la atención que el celular no haya sido la respuesta elegida por la mayoría en esta pregunta y creo que es posible que los estudiantes pensaran que si elegían esta respuesta se prohibiría la utilización de los teléfonos celulares durante las clases; sin embargo, también me parece coherente que la principal razón de la distracción sea el aburrimiento ya que cuando un estudiante se aburre, recurre al celular o a sus compañeros. Una razón más que justifica que los alumnos deben ser los protagonistas durante la clase y que las actividades deben ser variadas.



20. Pregunta 20: ¿Cómo te parece más fácil aprender la gramática del francés?

a) Mediante juegos

b) Realizando ejercicios de forma individual en la libreta o el libro

c) Pasando al pizarrón a realizar ejercicios

d) Realizando ejercicios en equipo

Gráfica 20. A la mayoría de los estudiantes les parece más fácil aprender la gramática del francés mediante juegos. No solamente el vocabulario es más fácil de aprender mediante juegos, sino que también se pueden utilizar en la gramática. He probado distintos juegos con mis alumnos para practicar la gramática una vez que el tema se estudia y he obtenido resultados positivos, sin embargo, esto me hace pensar que sería muy útil planear algunos juegos que puedan servir no solo para practicar la gramática, sino también para adquirirla.

4.2 Oferta educativa del idioma francés (Benchmark)

Hablando específicamente de diplomados de la lengua francesa, la institución más representativa alrededor del mundo es la Alianza Francesa. La Alianza francesa fue creada en 1883 en París bajo la égida de Paul Cambon y Pierre Foncin.

Actualmente representa la primera red cultural mundial, con 850 centros en 136 países en los cinco continentes. Distribuidos de la siguiente manera:

África y el Océano Indico: 37 países, 124 Alianzas francesas, 71000 estudiantes

América del Norte: 2 países, 118 Alianzas Francesas, 36000 estudiantes

América Latina y el Caribe: 33 países, 204 Alianzas francesas, 167000 estudiantes

Asia y Oceanía: 32 países, 118 Alianzas francesas, 104000 estudiantes

Europa: 33 países, 255 Alianzas francesas, 86000 estudiantes

Cada año, más de 500.000 personas, de todas las edades, acuden a aprender francés en las Alianzas francesas, y más de 6 millones de personas participan en sus actividades culturales. La coordinación de la red queda garantizada por la Fundación Alianza Francesa (Fondation Alliance Française). Como podemos apreciar, la "Tierra Elegida" de la Alianza Francesa ha sido América Latina, la región ha estado estrechamente vinculada a la institución desde su creación. Gracias a sus afinidades latinas, admiración por el gusto francés, la atracción de París, entre otras; Francia se mantiene como la puerta de entrada a Europa frente a la omnipresencia de América del Norte (Fondation Alliance Française)

Con el respaldo de Quebec y confiando en los departamentos de ultramar (Guadalupe, Guayana y Martinica) como "puertas de enlace de la francofonía", Francia no sólo está desarrollando la francofilia en las elites de América Latina, sino también en los sistemas nacionales de educación. Varios programas dirigidos a un público joven y maestros son controlados por el Ministerio de Asuntos Exteriores (MAE) para alcanzar este objetivo.

Las intervenciones de Francia se basan en las escuelas francesas y la red de Alianzas francesas. Las Alianzas francesas son un elemento esencial de la lengua y la cooperación cultural en la región y se encuentran actualmente en expansión (aumento del 38 % de las inscripciones en Bolivia). Se encuentran en un proceso de modernización espectacular, como en Paraguay. Sus audiencias son cada vez mayores, así como el número de las instituciones educativas francesas.

Aunque la situación varía en función del país, la lengua francesa ocupa una posición ventajosa. En Costa Rica, por ejemplo, la enseñanza del francés es obligatoria en las escuelas secundarias (35.000 estudiantes) (France Diplomatie).

4.2.1 La oferta educativa del idioma francés en América Latina

Tanto los horarios como los costos varían dependiendo del país, sin embargo en América Latina, por medio de la red de Alianzas Francesas se ofrecen cursos de francés para adolescentes en distintas modalidades:

Argentina:

3 niveles

Nivel 1:

Carga horaria: 90 h anuales divididas en 3 horas semanales de abril a diciembre.

Objetivos Comunicativos

Presentarse y presentar a los amigos –contactarse, presentarse entre jóvenes y entre adultos- formas de saludos-indicar la posesión-describir objetos- indicar cantidades- dar y pedir indicaciones con respecto a la localización, el tiempo, el clima, el estado físico de una persona- describir un lugar, pedir indicaciones de cómo llegar a un lugar- comparar – expresar gustos y preferencias- describir a una persona- la vida cotidiana- las actividades diarias- pedir y dar información acerca de los hábitos y costumbres- la salud-

Objetivos lingüísticos

Los saludos- los adjetivos- las nacionalidades- las profesiones- el alfabeto- los números- los verbos del primer grupo- los verbos irregulares de uso frecuente los artículos definidos e indefinidos- la forma negativa-la forma interrogativa- las preposiciones y los adverbios de tiempo y lugar – las expresiones que indican gustos y preferencias- los meses del año- los pronombres interrogativos- la comparación- artículos partitivos-los adjetivos posesivos – adverbios de cantidad- el pronombre EN -

Vocabulario

Los saludos- los números – la familia- los animales- los colores- los objetos de la vida cotidiana- los deportes- los alimentos- la vestimenta- la hora- los días de la semana- el cuerpo humano- el clima-

Situaciones

La casa- los amigos- la familia- los transportes- la ciudad- el tiempo libre- las salidas- la salud- el club- las vacaciones-90 h anuales divididas en 3 horas semanales de abril a diciembre.

Nivel 2:

Carga horaria: 90 h anuales divididas en 3 horas semanales de abril a diciembre.

Objetivos Comunicativos

El contacto telefónico- dar y pedir indicaciones- contactarse con alguien y fijar una cita-expresar gustos, preferencias, una elección- expresar su opinión- hacer compras- describir objetos y situaciones- explicar hechos del presente y del pasado- organizar un viaje- contar proyectos del futuro- describir y comparar lugares, medios de transporte- hablar de los pasatiempos- contar hechos del pasado (en forma oral y escrita) - contar incidentes de la vida cotidiana- hablar de las actividades de la vida cotidiana, los deportes- indicar gustos, preferencias y deseos- realizar, aceptar y rechazar invitaciones- expresar una opinión positiva o negativa- hacer suposiciones -

Objetivos lingüísticos

La forma imperativa- los artículos definidos, indefinidos y partitivos- verbos regulares e irregulares- la comparación- los adverbios de negación- el futuro simple- los adjetivos demostrativos- adverbios de tiempo y cantidad- los adjetivos irregulares- los pronombres complemento OD y OI- el pasado reciente- el pasado compuesto y el imperfecto- los pronombres relativos- el estilo indirecto- el comparativo y el superlativo-la hipótesis- los pronombres EN / Y.

Vocabulario

Los colores- los deportes- los medios de transporte- la ciudad- las vestimentas- el clima-los alimentos-

Situaciones

La conversación telefónica- el correo electrónico- las vacaciones- los viajes el tiempo libre- la casa- los amigos- las compras- la moda- la vida cotidiana- los estudios-

Nivel 3:

Carga horaria: 90 h anuales divididas en 3 horas semanales de abril a diciembre.

Objetivos Comunicativos

Hablar de hechos y personajes del pasado- contar en pasado un hecho reciente de la vida cotidiana- precisar circunstancias- formular hipótesis y suposiciones- expresar emociones- pedir ayuda- describir hechos, personas- dar consejos y formular consignas- argumentar- describir una región y las formas de vida del lugar- expresar intenciones- proponer, sugerir- expresar sueños y proyectos- hablar de las fiestas-

Objetivos lingüísticos

El futuro simple- los pronombres de lugar EN/Y- la hora- la comparación- el pasado compuesto y el imperfecto- el pasado simple- el pluscuamperfecto- los distintos tipos de hipótesis- los pronombres personales- la doble pronominalización- el subjuntivo- el gerundio- el condicional presente- los pronombres relativos- la voz pasiva- los pronombres posesivos-

Vocabulario

La ciudad – el arte- la descripción- los deportes- las comidas- los medios de transporte- el clima- los paisajes- la naturaleza- la contaminación-

Situaciones

En el museo- la ciudad- los amigos- los viajes- el turismo- el aeropuerto- los objetos perdidos- en el restaurante- el medioambiente- las fiestas- (Alliance Française de Buenos Aires, 2015).

Puerto Rico:

La oferta de clases de francés está dirigida a toda la comunidad, con tarifas accesibles y ritmos de aprendizaje adaptados a las necesidades de cada alumno. Como centro lingüístico y cultural, propone clases de francés en las que el acceso a la cultura francesa y francófona siempre está presente. Con tal de proponer una clase amena, la enseñanza siempre se realiza a través de actividades lúdicas que acompañan los contenidos del libro pedagógico. 3 horas por semana, diferentes opciones de horarios en la semana o sábados (Alliance Française Puerto Rico, 2015)

Bolivia:

A través de métodos específicamente dedicados a los niños y a los jóvenes las actividades lúdicas (cuentos, canciones infantiles, juegos), se trata de divertirse enterándose y a aprender divirtiéndose, iniciarse en una nueva lengua extranjera, descubrir Francia, su lengua y su cultura, sumergirse en un medio ambiente francófono. Ritmo: 100 horas anuales en 2 sesiones
Calendario: de Febrero a Junio – de Julio a noviembre (Alianza Francesa de La Paz, 2015).

Brasil:

La Alianza Francesa ofrece cursos para casi todos los niveles de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER - Cadre Européen Commun de Référence pour les langues). El marco proporciona una base común para el desarrollo de programas de idiomas, referencias, pruebas, manuales de Europa. Por lo tanto, la Alianza Francesa de Salvador, Brasil, ofrece

una educación general hasta el nivel B2. Para los francófonos y estudiantes que deseen profundizar, pueden asistir a los cursos adicionales en el nivel C2.

Horas: 51 horas por semestre (3 horas por semana)

Curso general (8 semestres):

Nivel Engager : 3 semestres

Nivel Developper : 2 semestres

Nivel Transformer : 3 semestres (Aliança Francesa de Salvador)

Colombia:

En la alianza francesa de Bogotá, no se ofrecen cursos dirigidos exclusivos para adolescentes, están disponibles el curso para niños de 7 a 15 años y el curso para adultos.

La oferta académica permite al estudiante de 7 a 15 años desarrollar sus habilidades de comunicación en francés así como descubrir la cultura francófona, gracias a clases lúdicas en las que trabajará la expresión y comprensión oral como escrita. Se ofrecen cursos semestrales, vacacionales y talleres complementarios (teatro, guitarra y flauta) acompañados siempre de actividades culturales. Al final de cada libro, los estudiantes reciben un diploma que certifica las horas realizadas y también se les brinda la posibilidad de presentar exámenes internacionales de francés.

Para motivarlos, se otorga una beca del 50% para el estudiante con un promedio superior a 4.5 (siendo 5 la calificación máxima) y cero ausencias durante el semestre (una beca por nivel). Cursos extensivos de 2.5 horas/semana los sábados. (Alianza Francesa Colombia, 2014)

Para adultos se proponen 4 modalidades de cursos presenciales adaptadas a la disponibilidad y objetivos, desde 2.5 hasta 20 horas por semana con diferentes opciones de horarios de lunes a viernes y sábados.

El curso extensivo consta de un total de 40 horas durante un período de 16 semanas (cursos sabatinos) (Alianza Francesa Colombia, 2016)

Perú:

La Alianza Francesa de Lima ofrece un curso dirigido a adolescentes de 10 a 14 y un curso diferente para adultos y jóvenes de a partir de los 15 años de edad.

Adolescentes de 10 a 14 años:

Con la finalidad de estar siempre a la vanguardia en la enseñanza del francés

como lengua extranjera, la metodología se enmarca dentro de la perspectiva "accional", la que incentiva el desarrollo de estrategias que permiten al alumno ser el actor de su aprendizaje a través de diferentes actividades orales y escritas, individualmente o en grupo. El curso consta de 4 niveles con duración de 8 meses cada uno y existen dos modalidades disponibles.

Ritmo semanal:

Lu/Mi/Vie de 09h00 a 11h00 o de 11h00 a 13h00

Lu//Mi/Jue de 16h00 a 18h00

Ma/Jue de 09h00 a 12h0

Ritmo sabatino (todo el año):

de 09h00 a 12h00

de 11h30 a 14h30

de 15h00 a 18h00

Adultos y jóvenes de a partir de 15 años:

Se utiliza el método moderno Saison (creado especialmente para la alianza francesa de Perú) que acerca al estudiante a la cultura francófona actual. Proporciona a los estudiantes herramientas modernas de aprendizaje. La introducción de este método permitirá la enseñanza de francés a través de la

pedagogía del proyecto, una pedagogía dinámica y motivadora donde el estudiante es el actor de su aprendizaje.

Este método basado en el Marco europeo para las lenguas permite construir paso a paso las diferentes competencias requeridas por la certificación internacional DELF. El curso de ritmo regular consta de dos modalidades: sesiones de 2 horas de lunes a jueves y sesiones de 3 horas, dos veces por semana. El programa está compuesto de 4 niveles. (Alliance Française Lima)

Venezuela:

En la alianza francesa de Caracas se ofrecen cursos en función de las horas semanales que se deseen invertir, la más extensiva se especifica a continuación:

“Aprender a través de la acción” (aprophe actionelle) es aprender a comunicarse para hacer algo con el idioma y conseguir un resultado visible y tangible donde el alumno se desenvuelve cotidianamente, siendo éste el único protagonista de su proceso de enseñanza.

Ritmo: 16 horas por sesión

Días: Viernes

Horario: 3:00 pm a 7:00 pm

Inicia:

Sede: AF sede Chacaíto

Días: Sábados

Horario: 8:30 am a 12:30 pm

Inicia: 02/04/2016

Culmina: 23/04/2016

Sede: Disponible en todas las sedes de Caracas

Método: Alter Ego Plus (Alliance Française Caracas)

Chile:

La alianza francesa de Chile ofrece clases grupales de todos los niveles los lunes y miércoles o martes y jueves (2 horas pedagógicas por clases, es decir 16 horas al mes). También ofrece clases para niños de 8 a 12 años, una frecuencia de 1 hora y media a la semana, es decir 8 horas al mes (con profesores nativos). (Alliances Françaises au Chili).

Guatemala:

La Alianza Francesa cuenta con profesores especializados en enseñanza de francés lengua extranjera para niños y adolescentes. Utilizando material didáctico creado en Francia y con el complemento de recursos pedagógicos variados, los alumnos se sumergen en el idioma de manera lúdica y dinámica avanzando muy rápidamente.

Los resultados son visibles desde el primer año, puesto que se les prepara para pasar la primera evaluación de francés del Ministerio de Educación de Francia, el DELF Prim A1.1 y DELF A1 junior.

La institución ofrece cursos con métodos adaptados que permiten a los adolescentes el descubrimiento del idioma y la cultura francesa.

Horarios de cursos para adolescentes de 13 a 16 años:
sábados de 8:30 a 12:30 (Alliance Française Guatemala)

Ecuador:

La alianza francesa de Quito ofrece cursos para niños y adolescentes, así como para jóvenes y adultos.

Para los jóvenes mayores de 13 años existen dos tipos de cursos regulares o generales: el intensivo y el superintensivo.

Los cursos intensivos constan de 50 horas por módulo o nivel, siendo un total de 4 niveles; las frecuencias son de lunes a viernes, 2 horas por sesión.

El curso superintensivo tiene la misma estructura pero el número de horas es el doble. (Alliance Française Quito).

Cuba:

En la alianza francesa de La Habana se ofrecen cursos de francés al público en general. Consta de 3 niveles elementales y 2 de perfeccionamiento; 2 frecuencias por semana y 2 horas por sesión siendo un total de 68 horas por nivel. (Alianza Francesa de Cuba, 2016).

República Dominicana:

En República Dominicana, la alianza francesa ofrece cursos para niños, adolescentes y adultos. Cada nivel representa un trimestre o 44 horas de clase en el modo regular = 4 horas semanales. Estos niveles se pueden realizar según la modalidad intensiva durante el mes de julio siempre y cuando hay quórum.

Niveles	DELF	Total horas de clase	Objetivos / Capacidades
1, 2 y 3	A 1	120 horas	DESCUBRIR: Puede entender y utilizar expresiones del cotidiano y satisfacer necesidades concretas. Puede presentarse, hacer preguntas y contestar a las mismas sobre datos personales simples.
4, 5 y 6	A 2	320 horas	SOBREVIVIR: Puede comunicarse de forma simple en situaciones de la vida cotidiana; puede intercambiar informaciones, hacer compras, describir cosas y lugares, hablar de sus actividades.
De 7 a 12	B 1	480 horas	DESENVOLVERSE: Puede desenvolverse en la mayoría de las situaciones de viaje en una región donde se habla el idioma francés; puede contar eventos, experiencias y describir cosas y lugares; puede dar explicaciones sobre temas correspondiendo a su edad.

Las clases se imparten: Los lunes-miércoles, martes-jueves de 4-6pm o viernes de 3-7pm.

Métodos utilizados: Scénario I (Niveles: 1, 2, 3, 4, 5 y 6)

Scénario II (Niveles: 7, 8, 9, 10, 11 y 12)

(Alianza Francesa de Santo Domingo, 2013)

Honduras:

Actualmente la Alianza Francesa de San Pedro Sula cuenta con un equipo pedagógico especializado en la enseñanza del francés, y ofrece una rica programación cultural que abarca una diversidad de disciplinas. Proponemos cursos de francés para niveles básico, intermedio, y avanzado, y adaptados a todo público: contamos con un espacio maternal que asiste a niños de 5 a 6 años, y ofrecemos cursos para niños (7-9), pre-adolescentes (10-12), adolescentes (13-15), y adultos (16 en adelante). Además, brindamos cursos profesionales de música (violín, guitarra, y piano) y arte (pintura y fotografía). (Francia en Honduras. Embajada de Francia en Tegucigalpa, 2016).

Paraguay:

En la alianza francesa de Paraguay se ofrecen cursos dirigidos a diferentes tipos de público:

- Clases para los niños entre 8 y 11 años, método Alex et Zoé y cuaderno de actividades.
- Clases para los adolescentes entre 12 y 15 años, método Amis et Compagnie y cuaderno de actividades.
- Clases de nivel
 - "Principiantes » y « Intermedios"

Esta clase está compuesta por 320 horas de formación y permite a nuestros estudiantes adquirir las bases del idioma francés y de alcanzar una competencia intermedia sobre los temas corrientes. Los métodos utilizados para los cursos de este nivel son Alter Ego 1 y 2 de las ediciones Hachette. Los documentos escritos, audio y video que corresponden a estos métodos se complementan con otras fuentes de documentos auténticos para garantizar una enseñanza dinámica y variada.

Los estudiantes inscritos pueden elegir 3 ritmos de aprendizaje diferentes:

El curso intensivo: Que se compone de 10 horas de clases semanales. Este ritmo de aprendizaje del idioma francés necesita una real inversión personal por parte de los alumnos, más que la presencia a los cursos, el estudiante tiene que dedicar mucho tiempo a los ejercicios personales propuestos por los docentes.

El curso normal o regular y el curso sabatino: El primero compuesto por cuatro horas divididas en dos días que pueden ser lunes y miércoles o martes y jueves, ambos desarrollados en clases de dos horas y el segundo está destinado para nuestros estudiantes que tienen actividades profesionales o estudios y que no les queda mucho tiempo libre, es el curso único de 4 horas por semana.

> Superior y avanzado

Este tercer y cuarto nivel está reservado a los estudiantes que terminaron con éxito las 320 horas de clases y que quieren profundizar sus conocimientos del idioma francés. Estos estudiantes pueden seguir sus estudios con 320 horas de formación suplementaria, en 20 meses a razón de 4 horas semanales (Francia en Paraguay. Embajada de Francia en Asunción, 2016).

El Salvador:

La oferta académica de la alianza francesa de El Salvador consta de cursos para niños y pre-adolescentes, así como cursos para adolescentes y adultos. Cursos para adolescentes y adultos (edad mínima 15 años)

Tipo de curso	Duración	Horarios
Intensivos Total: 14 niveles	1 nivel cada 2 meses	Martes, Miércoles y Jueves de 7.30am a 9.30am o de 10am a 12pm o de 3.30pm a 5.30pm o de 6pm a 8pm
Sabatinos Total: 14 niveles	1 nivel cada 3 meses	Sábado de 8am a 12pm o de 2pm a 6pm

(Alliance Française El Salvador)

Nicaragua:

En Managua, la alianza francesa ofrece diferentes tipos de cursos para adolescentes y adultos, estos cursos están disponibles en diferentes modalidades según las necesidades del estudiante.

Está disponible la modalidad intensiva, la cual consta de 40 horas distribuidas en 5 semanas; asimismo está la opción de tomar los cursos sabatinos, que constan de 44 horas divididas en 11 semanas y por último, los cursos extensivos que también se componen de 44 horas repartidas en 11 semanas pero, a diferencia de los cursos sabatinos, las horas semanales se reparten en 2 días (Alianza Francesa Managua, 2015)

Costa Rica:

En San José, los cursos para jóvenes están diseñados con base en situaciones reales y temáticas de actualidad. Los jóvenes interactúan en francés y comparten aspectos de sus vidas y sus gustos desde el primer instante. Los estudiantes se involucrarán en la realización de proyectos (blog, video, página FB...).

El calendario cuenta con 4 bimestres, de 32 horas cada uno, a un ritmo

diseñado especialmente para los estudiantes de colegio: 4horas/semana, ya sean 2horas/2 veces por semana o las 4horas/1vez por semana.

Metodología CECR

La Alianza utiliza un sistema pedagógico que se compone de 3 niveles de aprendizaje según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (CECR).

Nivel CECR	Nivel en la Alianza	Certificación	Libros
Nivel A1 junior Descubrir	Bimestre 1	DEL F A1 Junior	Ligne Directe 1
	Bimestre 2		
	Bimestre 3		
	Bimestre 4		Ligne Directe 2
Nivel A2 junior Interactuar	Bimestre 1	DEL F A2 Junior	Ligne Directe 2
	Bimestre 2		
	Bimestre 3		
	Bimestre 4		Soda 2
Nivel B1 junior Consolidar	Bimestre 1	DEL F B1 Junior	Soda 2
	Bimestre 2		
	Bimestre 3		
	Bimestre 4		

(Alianza Francesa San José - Costa Rica)

Panamá:

La Alianza francesa de Panamá, ofrece diversas modalidades de cursos de francés, (en grupo o privados) adaptados a diferentes niveles, (desde el A1 nivel elemental, hasta el C1, nivel Avanzado) para personas con diferentes objetivos, (viajar a Francia, presentar un examen, por razones laborales entre otras). Cuentan con cursos para todas las edades, en el sitio o a domicilio: cursos para adultos, adolescentes y niños, cursos privados y de empresas.

Los cursos grupales están adaptados a los últimos métodos pedagógicos. La enseñanza se centra en las necesidades y las características propias del

estudiante. Se le ayuda a alcanzar cierta autonomía para que participe activamente a lo largo del proceso de aprendizaje.

Alter Ego (AE)

Es un curso que propone un aprendizaje progresivo del francés basado en situaciones reales cuyo objetivo es desarrollar la autonomía del estudiante.

El curso se compone de 4 sesiones o ciclos de 12 semanas cada uno, consta de 2 sesiones semanales de 2 horas; o bien, una sesión semanal de 4 horas (Alianza Francesa Panamá).

Uruguay:

Ofrece cursos para niños, adolescentes y adultos, regulares e intensivos, particulares, para empresas, a medida y también cursos de teatro en francés.

Garantiza un aprendizaje rápido y de calidad; los cursos se rigen por el MECRL (Marco Europeo Común de Referencia para Lenguas), del nivel A1 al C2 pudiendo pasar los exámenes del Ministerio de Educación Francés. En la alianza francesa de Uruguay, los cursos para adolescentes (a partir de 11 años) tienen una duración anual (marzo – diciembre) y una carga horaria semanal de 3 horas en dos sesiones de 1h30.

De acuerdo al nivel, los niños tienen la posibilidad de presentarse a los exámenes internacionales DELF JUNIOR (A1-A2 – B1-B2) (Alianza Francesa de Montevideo).

Puerto Rico:

La Alianza Francesa de Puerto Rico ofrece cursos de francés de todo nivel, desde principiante hasta avanzado, impartidos por profesores altamente calificados y experimentados.

Su sistema de enseñanza está diseñado según los métodos pedagógicos más innovadores: todos sus cursos de francés se amoldan a los seis niveles de aprendizaje definidos por el MCER, Marco Europeo Común de Referencia para la enseñanza de idiomas (en francés: CECR, Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues).

Para adolescentes y adultos se ofrecen 2 cursos; el extensivo que consta de 32 horas repartidas en 2 frecuencias semanales (4 horas a la semana) y el curso intensivo que tiene una duración de 1 mes (tres días a la semana, 2 horas cada sesión) (Alliance Française Puerto Rico).

4.2.2 La oferta educativa del idioma francés en México

Solamente en México existen 38 sedes de la Alianza Francesa; casi el 20% del total de sedes en toda América Latina, lo cual nos habla de la gran fuerza que tiene el idioma francés en nuestro país. A continuación se presenta la oferta educativa de cada una de las sedes con las que cuenta la Alianza Francesa en México (Fondation Alliance Française).

Tapachula:

En esta sede se ofrece una amplia variedad de cursos para niños, pre-adolescentes y para jóvenes y adultos a partir de 15 años. El curso para adultos se compone de la siguiente estructura:

- Módulo 1 :Básico

Duración : 4 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DELF A1

Este curso se dirige a adultos principiantes que quieran empezar a aprender francés. Les permite en unos meses tener un nivel básico para poder comunicarse en situaciones sencillas de la vida cotidiana.

OBJETIVOS

Nivel básico en francés

Preparación al diploma del DELF A1

Introducción a la cultura francesa

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

El alumno se presenta y pide informaciones personales a alguien

Expresa sus opiniones y gustos

Escribe postales y correos electrónicos

Entiende escritos de la vida cotidiana

- Módulo 2 :Elemental

Duración : 4 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DELF A2

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel básico en francés y que quieren desarrollar competencias comunicativas en francés. Les permite adquirir lo necesarios para poder comunicarse en situaciones de viajes turísticos. Les prepara al diploma A2 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel elemental en francés ("turista")

Preparación al diploma del DELF A2

Introducción a las culturas francófonas.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Describe su entorno profesional y familiar

Realiza llamadas telefónicas, toma citas

Habla de sus proyectos futuros

Habla de sus experiencias pasadas

Puede viajar a países francófonos sin dificultad
Pide y da informaciones de ubicación, descripción.

- Módulo 3: intermedio

Duración : 7 bimestres (168 h)
Ritmo : 3 horas/semana + taller
Cupo : 12 alumnos
Diploma : DELF B1

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel elemental o DELF A2 y que quieren adquirir lo necesario para poder comunicarse en situaciones de estudios o de trabajo en francés. Les prepara al diploma B1 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel intermedio en francés
Preparación al diploma del DELF B1
Presentación del sistema educacional y profesional francés.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Cuenta historias y experiencias pasadas
Presenta y explica proyectos futuros
Discute eventos de actualidad
Defiende sus opiniones
Pide información específica sobre estudios o trabajo
Lee periódicos y revistas
Redacta reportes

- Módulo 4: Avanzado

Duración : 8 bimestres (192 h)
Ritmo : 3 horas/semana + taller
Cupo : 12 alumnos
Diploma : DELF B2

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel intermedio o DELF B1 y que quieren perfeccionar su francés para hablarlo con fluidez y entender textos complejos. Les prepara al diploma B2 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel avanzado en francés

Preparación al diploma del DELF B2

Presentación del sistema educacional y profesional francés.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Habla con fluidez y naturalidad

Entiende textos complejos sobre temas concretos y abstractos,

Entiende textos técnicos dentro de su campo de especialidad,

Escribe textos claros y detallados sobre diversos temas

- Módulo 5 : Autónomo

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DALF C1

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel avanzado o DELF B2 y que quieren perfeccionar su francés para hablarlo con espontaneidad, entender textos amplios y complejos, y usarlo de manera académica. Les prepara al diploma C1 del DALF.

OBJETIVOS

Nivel autónomo en francés

Preparación al diploma del DALF C1

Adquisición de la autonomía lingüística, discursiva y cultural del francés.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Habla de manera fluida y espontánea,

Entiende textos extensos y sabe reconocer sentidos implícitos,

Escribe textos claros, bien estructurados y detallados sobre diversos temas,

Usa el idioma para fines sociales, académicos y profesionales. (Alliance Française Mexique)

San Cristóbal de las Casas:

La sede de San Cristóbal ofrece cursos desde los 4 años en adelante como:

Iniciación : de 4 a 8 años

Junior : de 9 a 12 años

Adolescentes :de 13 a 17 años

Adultos : de 18 en adelante

- Módulo 1 :Básico

Duración : 5 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller + asesoría

Cupo : 10 alumnos

Diploma : DELF A1

Este curso se dirige a adultos principiantes que quieran empezar a aprender francés. Les permite en unos meses tener un nivel básico para poder comunicarse en situaciones sencillas de la vida cotidiana.

OBJETIVOS

Nivel básico en francés

Preparación al diploma del DELF A1

Introducción a la cultura francesa

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

El alumno se presenta y pide informaciones personales a alguien

Expresa sus opiniones y gustos

Escribe postales y correos electrónicos

Entiende escritos de la vida cotidiana.

MATERIAL

Libro, cuaderno y disco "Version Originale 1"

- Módulo 2 :Elemental

Duración : 3 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DELF A2

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel básico en francés y que quieren desarrollar competencias comunicativas en francés. Les permite adquirir lo necesarios para poder comunicarse en situaciones de viajes turísticos. Les prepara al diploma A2 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel elemental en francés ("turista")

Preparación al diploma del DELF A2

Introducción a las culturas francófonas.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Describe su entorno profesional y familiar

Realiza llamadas telefónicas, toma citas

Habla de sus proyectos futuros

Habla de sus experiencias pasadas

Puede viajar a países francófonos sin dificultad

Pide y da informaciones de ubicación, descripción.

MATERIAL

Libro, cuaderno y disco "Alter Ego1"

- Módulo 3: intermedio A Y B

Duración : 6 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DELF B1

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel elemental o DELF A2 y que quieren adquirir lo necesario para poder comunicarse en situaciones de estudios o de trabajo en francés. Les prepara al diploma B1 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel intermedio en francés

Preparación al diploma del DELF B1

Presentación del sistema educacional y profesional francés.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Cuenta historias y experiencias pasadas

Presenta y explica proyectos futuros

Discute eventos de actualidad

Defiende sus opiniones

Pide información específica sobre estudios o trabajo

Lee periódicos y revistas

Redacta reportes

MATERIAL

Libro, cuaderno y disco "Alter Ego2

- Módulo 4: Avanzado A y B

Duración : 6 bimestres

Ritmo : 3 horas/semana + taller

Cupo : 12 alumnos

Diploma : DELF B2

Este curso se dirige a personas que ya tienen un nivel intermedio o DELF B1 y que quieren perfeccionar su francés para hablarlo con fluidez y entender textos complejos. Les prepara al diploma B2 del DELF.

OBJETIVOS

Nivel avanzado en francés

Preparación al diploma del DELF B2

Presentación del sistema educacional y profesional francés.

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

Habla con fluidez y naturalidad

Entiende textos complejos sobre temas concretos y abstractos,

Entiende textos técnicos dentro de su campo de especialidad,

Escribe textos claros y detallados sobre diversos temas

MATERIAL

Libro, cuaderno y disco "Alter Ego3" (Alliance Française Mexique)

Mérida:

En esta sede, se ofrecen cursos para niños, adolescentes y jóvenes y adultos a partir de 16 años; con un plan de estudio que consta de 28 horas por bimestre en cada uno de sus niveles hablando de clases regulares, una metodología más interactiva gracias al uso de las TICE (Tecnologías de la Información y la Comunicación para la Enseñanza), un mayor enfoque en el francés hablado y el libro método SAISON.

Para todos los adultos que quieran aprender francés a un ritmo acelerado. Para todos los que tienen proyectos de ir a vivir al extranjero para diversas razones (estudios, trabajo). El ritmo regular es de dos frecuencias por semana, dos horas cada día; o bien el ritmo sabatino que es de 4 horas por sesión. El curso intensivo es de 4 frecuencias por semana y permite llegar a un nivel avanzado en dos años (Alliance Française Mexique).

Villahermosa:

Esta sede les da a los estudiantes también la oportunidad de acreditar sus conocimientos lingüísticos mediante diplomas oficiales y participar en estancias lingüísticas en Francia para ponerlos en práctica.

- ▶ CURSOS FLE REGULARES 4 H/S
- ▶ CURSOS FLE INTENSIVOS 8 H/S
- ▶ CURSOS FLE SUPERINTENSIVOS 12 o 16 H/S
- ▶ NIÑOS DE 9 A 11 AÑOS
- ▶ ADOLESCENTES DE 11 A 14 AÑOS
- ▶ JOVENES Y ADULTOS DE 14 AÑOS EN ADELANTE

Las 4 horas semanales de los cursos regulares se reparten en 2 frecuencias semanales de 2 horas o una frecuencia sabatina de 4 horas; se utiliza como método el libro Alter Ego 1, 2 y 3. El curso consta de un total de 4 niveles (Alliance Française Mexique).

Oaxaca:

El plan de estudios de esta sede ha sido diseñado para adecuarse a los niveles fijados, a nivel internacional, por el Consejo de Europa. Este plan cuenta con varios niveles, cada uno validado por un diploma reconocido en el mundo entero. Su propósito es unir lengua y cultura en el aprendizaje, no se limita al conocimiento de la gramática francesa. El objetivo esencial de los profesores es la comunicación, en efecto, hablar aparece como una necesidad, los grupos reducidos permiten instalar un real diálogo entre el profesor y los alumnos.

Por ahora la oferta educativa se extiende a jóvenes y adultos principiantes; el programa cuenta con horarios matutino y vespertino en dos modalidades; martes y jueves con sesiones de 2 horas, o bien los cursos sabatinos de 4 horas por sesión. (Alliance Française Mexique)

Acapulco:

El Centro Afiliado Acapulco para estudiar francés en el Estado de Guerrero está respaldado por la Federación de Alianzas Francesas presente en más de 130 países, y con existencia en México desde hace 130 años. Ésta implementa

políticas en estrecha colaboración con la Embajada de Francia en México, a fin de promover la lengua francesa, así como la cultura francófona y mexicana.

Uno de los lineamientos del Centro Afiliado Acapulco es mantener un alto nivel de calidad de los cursos, logrado gracias a sus profesores franceses.

- FRANCÉS BÁSICO

6 meses. 2 frecuencias por semana de 2 horas cada una.

No sé nada de francés

A1.1: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- presentarse
- hablar de sus gustos (pasiones, pasatiempos)
- presentar a su familia
- hacer varias preguntas
- indicar un lugar

Material: Version Originale 1

A1.2: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- comprar
- reservar un viaje
- presentar una receta de cocina
- describir las actividades de su día (comidas, trabajo, horas)
- escribir una carta postal
- explicar las fiestas tradicionales en Francia
- expresarse en pasado

Material: Version Originale 1

A1.3: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- contar un recuerdo
- pedir permiso

- organizar un evento
- hablar de las vacaciones
- escribir una corta biografía
- hablar del futuro
- presentar el clima de hoy y de mañana
- tomar una cita

Material: Le Nouveau Taxi 1

- FRANCÉS INTERMEDIO

6 meses. 2 frecuencias por semana de 2 horas cada una.

Tengo nociones de francés en presente, pasado y futuro.

Material: Le Nouveau Taxi 2

A2.1: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- pedir información
- hablar de sus centros de interés
- describir sus sueños y sus preocupaciones
- presentar un proyecto
- describir su entorno tradicional
- comparar diferentes entornos

A2.2: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- desarrollar hipótesis
- exponer problemas y proponer soluciones
- describir su formación y su experiencia laboral
- exponer las causas de un problema
- describir sus actividades
- presentar un evento cultural

A2.3: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- Hablar de los media
- Dar su opinión sobre una conducta
- Contar recuerdos
- Relatar las palabras de otra persona
- Expresar su acuerdo o desacuerdo
- Dar matices a una opinión

- **FRANCÉS AVANZADO: INDEPENDIENTE**

8 meses. 2 frecuencias por semana de 2 horas cada una.

Soy capaz de expresar mi opinión acerca de varios temas de actualidad; puedo hablar de mi vida personal como de la vida de otros. Entiendo Francia, su cultura, su gente, su modo de vivir.

Material: Alter Ego 3 y 4

B1.1: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- Elogiar a alguien, reprochar o dar sugerencias
- Contar su experiencia en una entrevista personal
- Hablar de su consumo
- escribir una carta de reclamación
- expresar mis sentimientos
- escribir un correo para pedir informes y consejos
- dar consejos y órdenes
- negociar discutir precios

B1.2: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- hablar de la prensa escrita
- entender títulos y artículos de prensa
- defender su opinión, y oponerse a otra
- comprometerse con una causa y promover la solidaridad

- escribir una carta informal y proponer un programa cultural
- hacer una entrevista
- hablar de pintura
- participar en un debate: tomar la palabra, cortar la palabra y quedarse con ella

B1.3: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- hablar de ecología
- hablar del futuro
- expresar hipótesis y prohibir
- hablar de justicia
- escribir una carta formal de contestación
- expresar certezas y dudas
- hablar de sus viajes
- resolver un problema por teléfono
- negociar un viaje

PREPARACIÓN B1: Al terminar el nivel el estudiante es capaz de:

- presentarse al examen de certificación B1

(Alliance Française Mexique)

Veracruz:

Por el momento, la Alianza Francesa del Puerto de Veracruz ofrece cursos intensivos para el público en general y un curso de verano para niños, así como cursos para principiantes y para todos los niveles.

Los cursos para principiantes tienen una duración de 2 horas por sesión de lunes a viernes, utilizando como base el libro método Version Original1. También se ofrece el mismo curso en modalidad sabatina con 4 horas por sesión (Alliance Française Mexique).

Xalapa:

El aprendizaje se logra al adquirir verdaderas habilidades de comunicación, realizar tareas auténticas, e interactuar en situaciones diversificadas, gracias a un método enfocado a la práctica, el empleo y otros temas variados. El método de aprendizaje temático, las lecciones abarcando las siguientes áreas:

- Gramática y Vocabulario de manera inductiva
- Articulación del discurso
- Fonética
- Situaciones reales
- Aspectos culturales
- La memoria, para reafirmar lo aprendido

Las actividades y ejercicios del método Alter Ego +1 giran alrededor de temas pertinentes a la cultura francesa y el mundo francófono, esto es con la finalidad que el alumno conozca el contexto y las situaciones indispensables para comprender el idioma y el empleo de la comunicación. Los cursos se programan de acuerdo a lo siguiente:

- Niveles: Principiantes (6 módulos), Intermedios (4 módulos) , Avanzados (6 módulos)
- Nivel Expertos: Sobre proyecto
- Ritmo: Regulares (4 hrs. a la semana) o Intensivos (8 hrs. a la semana).
- Horarios: Matutinos, Vespertinos y Sabatinos.
- Grupos: Niños, Adolescentes, Adultos y Mayores (Alliance Française Mexique)

Querétaro:

La Alianza Francesa de Querétaro es el más antiguo centro de enseñanza de francés en la región con más de 50 años de experiencia. Cuenta con innovadores métodos de enseñanza que favorecen la comunicación oral y escrita,

haciendo del aprendizaje de la lengua una experiencia vivencial en contexto con la actualidad, propiciando un nivel de excelencia en el idioma.

Su plan de estudios prevé el conducir eficazmente a sus estudiantes al nivel de usuario independiente de la lengua (nivel B2 definido por el Consejo de Europa), mínimo requerido para trabajar, vivir o seguir estudios en diversos países francófonos.

El plan de estudios permite el desarrollo progresivo de las cuatro competencias (comprensión escrita, expresión escrita, comprensión oral, expresión oral) de la lengua, y una sensibilización permanente hacia la cultura y la civilización francesas.

Cuenta con 19 niveles de estudios repartidos en 4 módulos de aprendizaje según el MCRL

A1	A2	B1	B2
A1.1 a A1.3	A2.1 a A2.4	B1.1 a B1.6	B2.1 a B2.6

Tres módulos de aprendizaje:

- > Nivel A1/A2 Elemental (210 horas de clases)
- > Nivel B1 Intermedio (180 horas de clases)
- > Nivel B2 Avanzado (180 horas de clases)

Al término del último nivel de estudios, el alumno habrá cumplido con el total de horas de aprendizaje para prepararse al examen DELF B2, el cual le será requerido para inscribirse a estudios universitarios en Francia. El alumno puede elegir estudiar cursos Regulares o Intensivos según sus necesidades (Alliance Française Mexique).

Morelia:

En Morelia; la Alianza Francesa ofrece cursos tanto para niños como para adultos. Los horarios extensivos son de 4 y 5 horas por semana y los horarios intensivos son de 8 horas por semana; cualquier otro horario puede ser abierto a petición de un grupo de un mínimo de 10 personas (Alliance Française Mexique).

Irapuato:

En Alianza Francesa Irapuato se certifica que después de haber estudiado un total de 2 años con 2 veranos el alumno podrá alcanzar un nivel avanzado. Ofrece cursos para niños, adolescentes y adultos a partir de 15 años; este último curso consta de 6 niveles que a su vez están conformados por subniveles, tal como se ilustra en la siguiente tabla:

Nivel	Certificación	Objetivo
A1	DELF A1	Irse de vacaciones a Francia o Quebec y poder interactuar de forma básica
A2	DELF A2	Participar en un curso de verano de idioma en Francia o Quebec
B1	DELF B1	Requisito para obtener la nacionalidad francesa o irse de intercambio entre escuelas o universidades
B2	DELF B2	Estudiar en la universidad en Francia (con beca de gobierno francés)
C1	DALF C1	Estudiar doctorado (o algunas maestrías) en la universidad en Francia 5 con beca de gobierno francés)
C2	DALF C2	Nivel diplomático, ser intérprete en grandes empresas o instituciones gubernamentales

*Cada subnivel consta de 36 horas

* Las horas están distribuidas en 2 sesiones por semana de 1 hora 30 minutos, o bien, de 1 frecuencia semanal 4 horas en el caso de los cursos sabatinos (Alliance Française Mexique).

León:

En León, éste es el único Centro Oficial de exámenes internacionales DELF-DALF. Es una institución dedicada a sus alumnos, a quienes prepara en el idioma y la cultura francesa para realizar sus proyectos de viaje, de estudios o de trabajo en Francia, en Canadá o algún otro país francófono.

Los objetivos que estructuran el programa de cursos de la Alianza Francesa están dibujados en conformidad con el Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas.

Se ofrecen cursos dirigidos a niños y a adolescentes y adultos. Los grupos de adultos son reducidos para que el aprendizaje sea a su medida: Constan de 3 horas. a la semana, 2 días de 1:30 horas cada clase; ya sea Lunes y Miércoles, Martes y Jueves o los Sábados las 3 horas. juntas (Alliance Française Mexique).

Guanajuato:

Esta institución es una asociación civil mexicana que se encarga de la promoción y difusión de la lengua y cultura francesa en Guanajuato

Hoy en día cuenta con unos 300 alumnos al año repartidos en todos los niveles con perfiles diversos, entre los cuales un 10% viaja a Francia en el transcurso de sus estudios. La Alianza Francesa de Guanajuato es también el único centro examinador DELF de la capital con 250 candidatos al año que presentan el examen DELF en sus instalaciones. Ofrece cursos generales por nivel, así como cursos intensivos de verano. Los cursos regulares constan de 4 módulos de 45 horas cada uno, éstas a su vez repartidas en dos sesiones semanales de 2 horas cada una; alcanzando como nivel máximo el B2 según el Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas (Alliance Française Mexique).

Tampico:

Los cursos de francés de la Alianza Francesa de Tampico están dirigidos a:

Niños, Adolescentes y Adultos: Todos los niveles.

Empresas:

Previa elaboración de un plan de formación particular, acorde a los requerimientos de las mismas.

Universidades y Escuelas:

Previa elaboración de programas de estudio específicos que respondan a las exigencias particulares de cada institución educativa: (jardines de niños, escuelas primarias, escuelas secundarias, escuelas preparatorias y centros universitarios).

Este centro ofrece también la oportunidad de acreditar los conocimientos idiomáticos del estudiante mediante la presentación de exámenes oficiales para la obtención de certificaciones y diplomas con validez internacional de estudios.

Los cursos se componen de 4 niveles: A1, A2, B1 y B2; cada uno de estos niveles están disponibles en modalidad sabatina (de 9:30 a 13:00), adicionalmente el nivel A1 está disponible también en modalidad regular (lunes y jueves de 18:00 a 20:00) (Alliance Française Mexique).

San Luis Potosí:

El plan de estudios de la Alianza Francesa ha sido diseñado para adecuarse a los niveles fijados, a nivel internacional, por el Consejo de Europa. En esta sede se ofrecen los cursos siguientes:

Cursos intensivos

Cursos regulares entre semana o sabatinos

Preparación para los exámenes Delf

Cursos para niños, adolescentes y adultos

También se ofrecen:

Cursos particulares de francés y de español

Cursos CNED (para niños y adolescentes que ya estuvieron en el sistema educativo francés)

Examen de ubicación

Exámenes y certificaciones internacionales (DELFI/DALF, TEF, TEFAQ)

Por el momento en los cursos regulares solo se ofrece el primer nivel (principiante) que es el A1.1 en horarios de lunes y miércoles o martes y jueves (2 horas por sesión) (Alliance Française Mexique)

Ciudad Victoria:

El método utilizado es comunicativo y progresivo, basado en el conocimiento de la lengua y en la obtención de aptitudes prácticas y funcionales: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita; así como también actividades interactivas.

Brinda al alumno la posibilidad de presentar y acreditar los exámenes internacionales desde México, de la misma manera, la institución extiende las constancias correspondientes de los cursos realizados. Cuenta con cursos dirigidos a:

Adolescentes:

La prioridad es que se comuniquen, entiendan y desarrollen un gusto e interés por la cultura francesa. Descubren el funcionamiento de la lengua a través de juegos y actividades interactivas. Son dirigidos por un equipo de profesores especialmente capacitados en el manejo de niños y adolescentes. Los profesores realizan un seguimiento personalizado de cada alumno. Este curso consta de 3 niveles, impartido en dos sesiones semanales de 1 hora y media cada una

Adultos:

La prioridad es que se comuniquen, entiendan y desarrollen un gusto e interés por la cultura francesa. Descubren el funcionamiento de la lengua a través de actividades interactivas. Son dirigidos por un equipo de profesores especialmente capacitados. Los profesores realizan un seguimiento personalizado de cada

alumno. Este curso cuenta con 2 niveles elementales, 3 niveles intermedios y 2 avanzados, impartidos en dos sesiones semanales de 1 hora y media cada una (Alliance Française Mexique).

Guadalajara:

Esta sede cuenta con 3 centros en los cuales se ofrecen distintos tipo de cursos.

Cuenta con cursos para adolescentes en los centros de Ciudad del Sol y Providencia.

- La prioridad es que se comuniquen, entiendan y desarrollen el gusto e interés por la cultura francesa.
- Descubren el funcionamiento de la lengua a través de actividades interactivas.
- Son impartidos por un equipo de profesores especialmente capacitados en el manejo de adolescentes (hasta 16 años).
- Los profesores realizan un seguimiento personalizado de cada alumno.

Cuenta con cursos para adultos en sus 3 centros: López Cotilla, Ciudad del Sol y Providencia.

- Descubrir y aprender el idioma y la cultura francesa.
- Validar su aprendizaje con diplomas reconocidos a nivel internacional por ALTE la Asociación Europea de Diplomas de Lengua. En la Alianza Francesa respetamos los niveles y cursos del Consejo de Europa.

Los cursos regulares constan de 12 bimestres distribuidos en 3 horas por semana (1 hora y media por sesión) o bien 3 horas en modalidad sabatina (Alliance Française Mexique).

Aguascalientes:

Su plan de estudios prevé el conducir eficazmente a sus estudiantes al nivel de usuario independiente de la lengua (nivel B2 definido por el Consejo Europeo) mínimo requerido para trabajar, vivir, seguir estudios en Francia, o en cualquier

país francófono. Los objetivos de la enseñanza de dicho plan son: descubrir y aprender el idioma y la cultura francesa, y a su vez validar su aprendizaje con certificaciones internacionales. Su misión es la difusión de la lengua y de la cultura francesa, en un ambiente cordial y de intercambio armónico; apoyado en una metodología de vanguardia y en un profesorado altamente capacitado para facilitar al alumno el aprendizaje del idioma francés, y de esta manera, ampliar su red de oportunidades, poniendo el mundo francófono a su alcance.

Se divide en cuatro niveles de aprendizaje: elemental, intermedio, avanzado y de perfeccionamiento.

El plan de estudios permite el dominio progresivo de las cuatro competencias (comprensión y expresión oral y escrita) de la lengua, y una sensibilización permanente hacia la cultura y la civilización francesas. Cada nivel de aprendizaje está avalado por una certificación internacional D.E.L.F. (A1, A2, B1, B2) y D.A.L.F. (C1, C2).

- CURSOS PARA ADULTOS

a) Cursos durante el año

Cada nivel de aprendizaje se divide en Módulos de 40 horas de clases, con una duración de:

2 meses y medio para un ritmo regular
2 horas 2 veces a la semana o
4 horas cada sábado.

Cuenta con varios horarios: matutinos, vespertinos, nocturnos y sabatinos.

Cursos de verano (julio y agosto)

Iniciación al francés en 2 módulos durante el verano (80 horas) en los horarios más convenientes.

Niveles

Progresión de niveles (Adulto)
Nivel elemental 1° Nivel A1 – 40 horas 2° Nivel A1 – 80 horas EXAMEN DELF A1 (50/100 horas)
Nivel elemental 1° Nivel A2 – 120 horas 2° Nivel A2 – 160 horas EXAMEN DELF A2 (150/200 horas)
Nivel intermedio 1° Nivel B1 – 220 horas 2° Nivel B1 – 240 horas 3° Nivel B1 – 280 horas 4° Nivel B1 – 320 horas EXAMEN DELF B1 (300/450 horas)
Nivel avanzado 1° Nivel B2 – 360 horas 2° Nivel B2 – 400 horas 3° Nivel B2 – 440 horas 4° Nivel B2 – 480 horas 5° Nivel B2 – 520 horas Preparación B2 – 560 horas EXAMEN DELF B2 (500/600 horas)
Nivel de perfeccionamiento
1° Nivel C1 – 600 horas 2° Nivel C1 – 640 horas Preparación DALF C1 – 680 horas EXAMEN DALF C1 (1000 horas)

- **CURSOS PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES**

Los niños aprenden rápidamente de manera inductiva el idioma. La prioridad es que se comuniquen, entiendan y desarrollen un gusto e interés por la cultura francesa y francófona. Descubren el funcionamiento de la lengua a través de juegos y actividades interactivas. Los profesores realizan un seguimiento personalizado de cada niño.

a) Cursos escolarizados (de septiembre a junio)

Cada año, el niño cambia de nivel de aprendizaje.

Cursos para niños de 4 a 7 años. Consta de 80 horas durante el año, incluyendo las vacaciones escolares 2 horas a la semana, dos días de 1 hora cada uno o los sábados.

Cursos para niños de 7 a 10 años. Consta de 80 horas durante al año, incluyendo las vacaciones escolares 2 horas a la semana, dos días de 1 hora cada uno o los sábados.

Cursos para adolescentes de 11 a 15 años Consta de 120 horas durante el año, incluyendo las vacaciones escolares. 3 horas a la semana, dos días de 1 hora y media cada uno o 3 horas los sábados.

Cuenta con varios horarios abiertos: vespertinos y sabatinos.

b) Taller de verano para niños y adolescentes (julio y agosto)

Iniciación al francés. Presentarse, contar, hablar de sus actividades, hacer preguntas, hablar de sus gustos, aprender vocabulario (animales, colores, ropa, alimentos...), apertura a la fonética, por medio de juegos y actividades interactivas.

Niveles

Nivel Adolescentes	Módulos	No. Horas	Certificación
Elemental	1	40	
	2	80	
	3	120	DELF A1
Intermedio	4	200	
	5	240	
	6	280	DELF A2
Avanzado	5	200	
	6	240	
	7	280	
	8	320	DELF B1

(Alliance Française Mexique).

Zacatecas:

Esta sede cuenta con cursos para adolescentes y adultos en los que se imparten 4 horas por semana, con esta modalidad regular el alumno estará terminando los niveles A1, A2 y B1 en 3 años. Cada nivel consta de 5 bimestres. Turnos: matutino, vespertino y sabatino (Alliance Française Mexique).

Durango:

En esta sede se ofrecen cursos regulares de 10 niveles que van acorde al Marco Común Europeo; cada nivel tiene una duración de 40 horas distribuidas en 4 horas semanales en modalidad vespertina (2 horas por sesión); o bien, modalidad sabatina (4 horas por sesión) (Alliance Française) .

Saltillo:

Cuenta con cursos para adultos y niños durante los cuáles aprenderán no solo el idioma sino también la cultura francesa. Su método de aprendizaje se adapta a la edad del alumno

La Alianza Francesa de Saltillo se apoya en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Así, los niveles enseñados pueden ser validados por un diploma DELF (Diploma de Estudios en Lengua Francesa).

Terminando el nivel básico, el alumno podrá comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. También, podrá presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.

Terminando el nivel intermedio, el alumno podrá comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). También podrá comunicarse a la

hora de llevar a cabo tareas y describir aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

Terminando el nivel avanzado, el alumno podrá comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio, y sabrá desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que puedan surgir durante un viaje. Será también capaz de producir textos sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal y describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes (Alliance Française Mexique).

Torreón:

Su plan de estudios está diseñado para conducir eficazmente a los estudiantes al nivel de usuario independiente de la lengua (nivel B2 determinado por el Marco Europeo de Referencia), mínimo requerido para trabajar, vivir, seguir estudios en Francia, en Canadá o en otros países francófonos.

El plan de estudios permite el dominio progresivo de las cuatro competencias (comprensión y expresión escrita y oral) de la lengua y una sensibilización permanente hacia la cultura y la civilización francesas. Al finalizar cada nivel de aprendizaje, el alumno podrá presentar los exámenes DELF o DALF, avalados por el Ministerio de Educación en Francia.

Las clases se dividen en 5 Niveles de aprendizaje:

- *Elemental
- *Intermedio
- *Avanzado
- *Superior

Cada nivel se divide en 4 sub-niveles, de 40 horas cada uno. Detallado en la tabla siguiente.

Niveles	Meses	Horas	Horas Acumuladas
E1	2,5	40	40
E2	5	40	80
E3	7,5	40	120
E4	10	40	160
I1	12,5	40	200
I2	15	40	240
I3	17,5	40	280
I4	20	40	320
A1	22,5	40	360
A2	25	40	400
A3	27,5	40	440
A4	30	40	480
S1	32,5	40	520
S2	35	40	560
S3	37,5	40	600
S4	40	40	640

Los horarios están disponibles entre semana (2 sesiones de 1 hora y media) y en modalidad sabatina (3 horas por sesión) (Alliance Française Mexique).

Ciudad Juárez:

Sus cursos están abiertos tanto a principiantes como a aquellos que ya tienen conocimientos intermedios o avanzados. Son dirigidos igualmente a profesionistas y amantes del idioma y de la cultura francesa.

Su propósito es unir lengua y cultura en el aprendizaje, no se limita al conocimiento de la gramática francesa. El objetivo esencial de los profesores es la comunicación, en efecto, hablar aparece como una necesidad, los grupos reducidos permiten instalar un diálogo real entre el profesor y sus alumnos.

PLAN DE ESTUDIOS

El plan de estudios se divide en cuatro niveles de aprendizaje y permite el dominio progresivo de los cuatro conocimientos del idioma (comprensión y expresión escrita y oral) y una sensibilización permanente hacia la cultura y la civilización francesa. Cada nivel de aprendizaje está avalado por un examen internacional tipo TOEFL, el DELF y el DALF.

Habilidades

- Principiante

Comprensión Auditiva: Comprender instrucciones como: reglas del hogar, horarios de las comidas y ubicación de las habitaciones, costo y condiciones de alojamiento, precios en distintas tiendas.

Comprensión de Lectura: Comprender textos simples, necesarios durante un viaje o para la vida cotidiana: indicaciones viales, guía de tiendas, direcciones, nombres de comidas frecuentes en un menú estándar, ticket, carteles, etc.

Conversación: Pedir algo simple como: productos, ordenar la comida en un restaurante, reservar una habitación en un hotel, solicitar servicios básicos en oficinas públicas, consultorios médicos, etc.

Escritura: Redactar textos simples como faxes, cartas informales o notas, mensajes breves, completar formularios de registro, datos generales, preguntas, etc.

- Intermedio

Comprensión Auditiva: Comprender el significado global e información principal.

Uso del francés estándar.

Comprensión de Lectura: Comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas.

Conversación: Saber desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje, utilizar las estructuras gramaticales básicas del francés con seguridad.

Escritura: Producir textos que transmitan claramente el contenido informativo.

Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

- Independiente

Comprensión Auditiva: Comprender el significado global e información principal, puede relacionarse con hablantes nativos.

Comprensión de Lectura: Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización.

Conversación: Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por

parte de ninguno de los interlocutores.

Escritura: Producir textos que transmitan claramente el contenido informativo, utilizar las estructuras gramaticales básicas del francés con seguridad.

- Avanzado

Comprensión Auditiva: Comprensión ya sea de manera directa o a través de los medios de comunicación.

Comprensión de Lectura: Comprender el sentido global y analítico de textos de distintas fuentes.

Conversación: Participar en todas las pláticas o discusiones con personas que hablen el francés como lengua materna con soltura y manteniendo un buen nivel gramatical y sintáctico.

Escritura: Describir de manera detallada diversas experiencias, sentimientos y sucesos en cartas personales. Escribir cartas formales a distintas instituciones públicas.

El curso dirigido a niños y jóvenes hasta 15 años tiene una duración total de 545 horas distribuidas en 4 años, los cuales a su vez se dividen en 4 niveles cada uno.

Cuenta con horarios regulares de dos frecuencias por semana con duración de 1 hora y media cada una y con horario sabatino de 3 horas de duración.

El curso dirigido a adultos (a partir de 16 años) tiene una duración total de 728 horas distribuidas en 4 años, los cuales a su vez se dividen en 4 niveles cada uno.

Cuenta con horarios regulares de dos frecuencias por semana con duración de 2 horas cada una y con horario sabatino de 4 horas de duración (Alliance Française Mexique).

Mexicali:

La Alianza Francesa de Mexicali ofrece cursos de francés para adultos y grandes adolescentes (a partir de 15 años) siguiendo el programa de cursos del Consejo de Europa.

Objetivos:

- aprender el idioma francés y descubrir la cultura francófona
- validar el aprendizaje con diplomas reconocidos a nivel internacional por la Asociación Europea de Diplomas de Lengua (ALTE)

UTILISATEUR ÉLÉMENTAIRE	UTILISATEUR INDÉPENDANT	UTILISATEUR EXPÉRIMENTÉ
A1 (Introductif), A2 (Intermédiaire)	B1 (Niveau Seuil), B2 (niveau Avancé)	C1 (Autonome), C2 (Maîtrise)

Cada curso tiene una duración de 10 semanas.

Al finalizar el curso, el estudiante tendrá las horas de aprendizaje mínimas para prepararse a unos de los exámenes DELF (A1, A2, B1, B2) o al DALF (C1, C2).

El plan de estudios que se maneja así como los grupos pequeños (10 alumnos) permite al estudiante desarrollar progresivamente las competencias esenciales al aprendizaje de un idioma (comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita) y acercarse a la cultura francófona.

Los horarios están disponibles entre semana (2 sesiones de 2 horas) y en modalidad sabatina (4 horas por sesión)

Método: Totem (A1, A2, B1) y Le Nouvel Edito (B2) (Alliance Française Mexique)

Tijuana:

En esta sede se ofrecen 4 tipos de cursos: Lentos, Regulares, Intensivos e Intensivos de Verano.

- **Cursos Lentos**

Este tipo de horario es: sólo lunes o viernes. Han sido diseñados especialmente para los niños que además de estudiar la lengua francesa acuden a otras clases extra-curriculares de manera que pueden combinar ambas actividades. Además es un horario a medida para los más pequeños.

Contando con 2 hrs a la semana, 8 hrs al mes, 48 hrs al semestre, 96 hrs al año, 144 hrs en 18 meses, 192 hrs en 2 años, etc.

LUNES 16:00 - 18:00 hrs

VIERNES 16:00 - 18:00 hrs

- **Cursos Regulares**

Las combinaciones de horario pueden ser: los lunes y miércoles, martes y jueves, miércoles y viernes o sábados. Contando con 1hr 30 min de clase al día, 3 hrs a la semana, 12 hrs al mes, 72 hrs al semestre, 144 hrs al año, 216 hrs en 18 meses, 288 hrs en 2 años, etc.

MIÉRCOLES Y VIERNES	8:00 - 9:30 hrs
MARTES Y JUEVES	9:00 - 10:30 hrs
LUNES Y MIÉRCOLES o MARTES Y JUEVES	17:30 - 19:00 hrs
LUNES Y MIÉRCOLES o MARTES Y JUEVES	19:00 - 20:30 hrs

- **Cursos Intensivos De Verano**

Estos son de lunes a viernes, con un ritmo de estudio de 2hrs de clase al día, 10 hrs a la semana, 40 hrs al mes. Y se llevan a cabo sólo en éste periodo del año. Este tipo de curso permite que cumplan con los objetivos de estudio de casi 4 meses de un curso regular.

LUNES A VIERNES	9:00 - 11:00 hrs
LUNES A VIERNES	15:00 - 17:00 hrs
LUNES A VIERNES	18:00 - 20:00 hrs

Cuenta con cursos en todos los niveles: elemental, principiante, intermedio, avanzado y superior.

Los cursos están diseñados de acuerdo a las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCRL) (Alliance Française).

Coacalco:

Cuenta con dos ofertas diferentes de cursos; uno en el cual el estudiante debe contar con estudios previos del idioma y un segundo tipo de curso en el cual el estudiante empieza a aprender el idioma desde 0.

Para poder acceder a los siguientes cursos, el estudiante debe contar, dependiendo del nivel, con un determinado tiempo de estudio. El examen de nivel es gratuito.

- Sabatinos

08:30 a 13:30 hrs

Principiantes

Principiantes/intermedio

Intermedios

Avanzados

- Matutinos

De Lunes a Jueves de 08:30 a 10:00 hrs

Intermedios

Vespertinos

De lunes a Jueves de 19:00 a 20:30 hrs

Principiantes

Principiantes/intermedios

Intermedios

- Clases Particulares Presenciales o en línea

El estudiante dispone los días y el número de horas

Curso iniciando de nivel cero para personas que no han estudiado el idioma.

De 13 años en adelante.

- Curso Entre Semana para Principiantes

Horario: De lunes a miércoles de 19:00 a 21:00 hrs. (Alliance Française Mexique)

Ciudad de México:

La ciudad de México cuenta con 5 centros de la Alianza Francesa localizados en distintos puntos de la ciudad:

- Del Valle
- Interlomas
- Lomas Verdes
- Polanco
- San Ángel

Los cursos que se ofrecen en estos centros cuentan con la misma estructura; sin embargo, los niveles abiertos para inscripciones varían dependiendo de la disponibilidad de cada uno. Los grupos son reducidos para que el aprendizaje sea más eficiente. El material educativo es actualizado y variado (textos, canciones, video, etc.).

Los programas están establecidos a partir de las recomendaciones del Consejo de Europa y se amoldan a los seis niveles de aprendizaje definidos por el CECR (marco europeo común de referencia para la enseñanza de idiomas).

Cada nivel cuenta con objetivos comunicativos, gramaticales y culturales. Al terminar de cursar cada nivel los estudiantes tienen la oportunidad de obtener una certificación reconocida a nivel internacional.

Cada alumno tiene la posibilidad de elegir entre el ritmo extensivo (4 horas de clase por semana) y el ritmo intensivo (8 horas de clase por semana).

Los cursos extensivos tienen un total de 11 niveles, alcanzando un nivel B2 según el CECR; cada nivel tiene una duración de un bimestre. Estos cursos se imparten dos veces por semana: lunes y miércoles o martes y jueves (2 horas por sesión), o bien 4 horas en modalidad sabatina (Alliance Française Mexique).

Tlaxcala:

Como todas las sedes de la alianza francesa, el plan de estudios ha sido diseñado para adecuarse a los niveles fijados, a nivel internacional, por el Consejo de Europa. Los cursos impartidos en la alianza francesa de Tlaxcala cuentan con la siguiente estructura:

TABLA DE CURSOS			
INICIAL	Lun-Mie-Jue	A1.1	DELF A1
	Lun-Mie-Jue	A1.2	
INTERMEDIO	Lun-Mie-Jue	A2.1	DELF A2
	Lun-Mie-Jue	A2.2	
AVANZADO 1	Mar-Jue	B1.1	DELF B1
	Mar-Jue	B1.2	
AVANZADO 2	Mar-Jue	B1.3	
	Mar-Jue	B1.4	
SUPERIOR 1	Mar-Jue	B2.1	DELF B2
	Mar-Jue	B2.2	
SUPERIOR 2	Mar-Jue	B2.3	
	Mar-Jue	B2.4	
Cada módulo es de 40 o 80 horas dependiendo del ritmo de la frecuencia de las sesiones semanales.			
Cada módulo se ofrece trimestralmente y tiene un costo de \$2,180.			

(Alliance Française Mexique)

Puebla:

La Alianza Francesa de Puebla es un instituto de difusión de la lengua y cultura francesa. Además, es un centro cultural que propone eventos dentro de sus instalaciones y en cooperación con otras instituciones.

Se ofrecen cursos para todo público (de 4 años en adelante). Asimismo, se ofrecen diversos ritmos y horarios. Para las personas que no pueden tomar cursos en los horarios propuestos, se les ofrecen cursos particulares.

Por otra parte, los cursos son de francés general, talleres especializados, talleres para niños y adolescentes, regularizaciones, preparaciones a exámenes, taller de conversación.

Los cursos de francés general dirigidos a jóvenes y adultos (14 años en adelante) están constituidos por 9 niveles que van desde el A1.1 al B2.2 en modalidad regular de lunes a jueves (3 horas diarias en curso intensivo y 2 horas diarias en semi-intensivo) (Alliance Française Mexique).

Cuautla:

La alianza francesa de Cuautla ofrece cursos para el público en general y para niños. Los cursos dirigidos al público en general se dividen en 4 niveles (A1, A2, B1 y B2) y están disponibles en modalidad regular (2 sesiones de 2 horas cada semana) o bien en modalidad sabatina (3 horas por sesión).

Se utilizan los métodos TAXI y Version Originale (Alliance Française Mexique).

Cuernavaca:

- Un centro moderno de lengua

Completamente dedicado a la enseñanza y a la difusión de la lengua francesa y de las culturas francófonas.

- Un centro cultural

Con gran reputación, que promueve las artes y la cultura a través de manifestaciones variadas y de calidad.

- Sus cursos de francés se dirigen a:

Adultos, Niños y jóvenes: todos los niveles.

Empresas: previa elaboración de un plan de formación personalizado.

Universidades y Escuelas: previa elaboración de un plan de estudios personalizado. Siempre con el afán de facilitar nuevos servicios que satisfagan las necesidades de los estudiantes, este centro les da también la oportunidad de

acreditar sus conocimientos lingüísticos mediante diplomas oficiales y participar en estancias lingüísticas en Francia para ponerlos en práctica.

- Plan de estudios

El plan de estudios prevé el conducir eficazmente a los estudiantes al nivel de usuario independiente de la lengua (nivel B2 definido por el Consejo de Europa); nivel mínimo requerido para trabajar, vivir, seguir estudios en Francia, en Canadá o en otros países francófonos.

Se divide en cuatro niveles de aprendizaje:

Principiante (96 hrs.)

Intermedio (192 hrs.)

Avanzado (384 hrs.)

Superior (576 hrs.)

- Habilidades

Elementales

Comprensión Auditiva: Comprender instrucciones como: reglas del hogar, horarios de las comidas y ubicación de las habitaciones, costo y condiciones de alojamiento, precios en distintas tiendas.

Comprensión de Lectura: Comprender textos simples, necesarios durante un viaje o para la vida cotidiana: indicaciones viales, guía de tiendas, direcciones, nombres de comidas frecuentes en un menú estándar, ticket, carteles, etc.

Conversación: Pedir algo simple como: productos, ordenar la comida en un restaurante, reservar una habitación en un hotel, solicitar servicios básicos en oficinas públicas, consultorios médicos, etc.

Escritura: Redactar textos simples como faxes, cartas informales o notas, mensajes breves, completar formularios de registro, datos generales, preguntas, etc.

Intermedios-Avanzados

Comprensión Auditiva: Comprender el significado global e información principal de un texto general. Uso del francés estándar.

Comprensión de Lectura: Comprender el significado global y la información principal de textos generales.

Conversación: Producir textos orales de manera coherente y bien estructurada para aplicarlos en amplia gama de situaciones, utilizar las estructuras básicas del francés con seguridad.

Escritura: Producir textos escritos que transmitan claramente el contenido informativo.

Comunicación: Realizar operaciones básicas de análisis, síntesis y transformación. Uso de reglas de comunicación e intercambio social que se utilizan comúnmente en distintas situaciones de la vida cotidiana.

Superiores

Comprensión Auditiva: Comprensión ya sea de manera directa o a través de los medios de comunicación.

Comprensión de Lectura: Comprender el sentido global y analítico de textos de distintas fuentes.

Conversación: Participar en todas las pláticas o discusiones con personas que hablen el francés como lengua materna con soltura y manteniendo un buen nivel gramatical y sintáctico.

Escritura: Describir de manera detallada diversas experiencias, sentimientos y sucesos en cartas personales. Escribir cartas formales a distintas instituciones públicas (Alliance Française Mexique).

Toluca:

La ciudad de Toluca cuenta con 2 centros; el centro de Metepec y el de Toluca, sin embargo la estructura de los cursos para adultos (a partir de 15 años) es la misma:

Cursos para adultos modalidad regular.

Formación lingüística para estudiar, trabajar o vivir en un país francófono.

El plan de estudios prevé el conducir eficazmente a los estudiantes al nivel de usuario independiente de la lengua (nivel B2 definido por el Consejo de Europa), mínimo requerido para trabajar, vivir, seguir estudios en diversos países francófonos.

Tres módulos de aprendizaje:

- > Nivel A1/A2 Elemental (288 horas de clases).
- > Nivel B1 Intermedio (144 horas de clases).
- > Nivel B2 Avanzado (144 horas de clases).
- > Nivel C1 Independiente (144 horas de clase).

El plan de estudios permite el desarrollo progresivo de las cuatro competencias (comprensión escrita, expresión escrita, comprensión oral, expresión oral) de la lengua, y una sensibilización permanente hacia la cultura y la civilización francesas.

Al término del último nivel de estudios, el alumno habrá cumplido con el total de horas de aprendizaje para prepararse al examen DELF B2, el cual le será requerido para inscribirse a estudios universitarios en Francia.

Cada módulo se divide en 3 niveles de 48 horas de clases cada uno, y con una duración de 12 semanas por nivel si es curso regular o de 6 semanas por nivel si es curso intensivo (Alliance Française Mexique).

4.2.3 La oferta educativa del idioma francés en Nuevo León

Nuevo León cuenta con una amplia oferta educativa en diplomados de francés, tanto por parte de instituciones grandes y reconocidas como la UANL y la Alianza Francesa como por parte de particulares.

Gobierno de Nuevo León:

El Angloamericano Centro de Idiomas tiene cursos diseñados para desarrollar las cuatro habilidades del idioma: leer, escribir, entender (escuchar) y hablar. Los materiales están enfocados en la comunicación y el aprendizaje significativo así como en la funcionalidad del idioma. Cuenta con más de 37 años de experiencia a nivel nacional.

- Dirigido a jóvenes de 15 a 29 años
- Actividades en convenio con el Angloamericano Centro de Idiomas

Clases: Los sábados de 9:00 a 13:00 ó de 15:00 a 19:00 horas

Costo: \$565 pesos por nivel (incluye un descuento del 70 por ciento)

Sistema: Bimestral

Niveles: 14

Material: Los libros cambian cada 7 módulos y tienen un costo de \$750 pesos

Duración de los cursos: 1 frecuencia semanal de 4 horas

- Instalaciones

Instituto Mexicano Norteamericano de Relaciones Culturales

UVM Cumbres

Secundaria # 2 José M. Montemayor (Gobierno del Estado de Nuevo León)

Centro de Idiomas del Tecnológico de Monterrey:

El Tecnológico de Monterrey ofrece cursos regulares de francés con una extensión de 5 niveles; cada uno de estos niveles tiene una duración de 60 horas (45 horas presenciales y 15 horas de laboratorio).

Las horas se reparten en secuencias de lunes a jueves o de martes a viernes (1 hora y media por frecuencia); también cuenta con modalidad sabatina (3 horas y media por frecuencia) (Centro de Idiomas del Tecnológico de Monterrey, 2016).

Eurolenguas. Instituto de idiomas europeos:

Eurolenguas, es un centro de idiomas con más de 20 años de experiencia en la enseñanza y traducción.

Su misión es desarrollar simultáneamente todas las habilidades del lenguaje en francés- escuchar, hablar, comprender, redactar e interactuar - en dos años.

Su sistema para aprender francés se basa en:

- Métodos pedagógicos prácticos para que el alumno se desenvuelva en el mundo globalizado.
- Maestros nativos, actualizados, certificados y especializados en la enseñanza del idioma.
- Enriquecimiento del curso por medio de alta participación de cada alumno en clase.
- Atención personalizada en el aprendizaje de cada alumno.
- Coaching continuo del alumno que promueve el deseo de seguir aprendiendo al darse cuenta de lo mucho que avanza.

Los cursos están apegados al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (CECR). En cada nivel se evalúan 4 competencias: comprensión y expresión oral, comprensión y expresión escrita. Con el fin de ofrecer una estandarización en la enseñanza y evaluación del conocimiento del idioma.

Horarios de Clases de Francés

Cursos abiertos:

Principiantes A1.1

Martes y Jueves: 19:00 a 21:00 hrs

Intermedio-Avanzado B1:

Martes y Jueves 5:30 a 19:00 hrs (Eurolenguas)

Alianza Francesa:

Metodología

Se caracteriza por una forma dinámica de aprender el idioma francés: en situación de comunicación, con documentos auténticos, el estudiante aprende a vivir el francés, construyendo proyectos individuales y colectivos, desde lo básico hasta lo más avanzado.

Según su plan de estudio, el nivel más avanzado que se propone es el B2, después se manejan clases de conversación que preparan al C1.

Los cursos dirigidos a adultos y jóvenes de 15 años en adelante constan de 20 bimestres para poder llegar al nivel B2. Cada nivel tiene una duración de 30 horas dosificadas en 4 horas por semana, ya sea entre semana (lunes y miércoles o martes y jueves) en sesiones de 2 horas; o bien, en sesiones de 4 horas los sábados.

4.2.4 La oferta educativa del idioma francés en la Universidad Autónoma de Nuevo León

La Universidad Autónoma de Nuevo León es la tercera universidad más grande de México y la institución pública de educación superior más importante y con la mayor oferta académica del noreste del país.

Actualmente cuenta con alrededor de 174 mil estudiantes, que son atendidos por 6 mil 852 docentes. Tiene presencia en todo el estado; entre sus sedes se destacan siete campus universitarios: Ciudad Universitaria, Ciencias de la Salud, Mederos, Marín, Ciencias Agropecuarias, Sabinas Hidalgo y Linares.

La UANL cuenta con 38 centros de investigación, donde trabajan cientos de investigadores (692 reconocidos en el Sistema Nacional de Investigadores). Tiene 84 bibliotecas, donde se resguardan 2 millones 238 mil volúmenes de consulta.

Misión

La UANL es una institución de carácter público, comprometida con la sociedad y tiene como misión la formación de bachilleres, técnicos, profesionales, maestros universitarios e investigadores capaces de desempeñarse eficientemente en la sociedad del conocimiento; poseedores de un amplio sentido de la vida y con plena conciencia de la situación regional, nacional y mundial; que aplican principios y valores universitarios, se comprometen con el desarrollo sustentable, económico, científico, tecnológico y cultural de la humanidad; son innovadores y competitivos, logran su desarrollo personal y contribuyen al progreso del país en el contexto internacional.

Genera conocimiento social, científico y humanista como una actividad que permite dar atención oportuna a las diversas problemáticas de la sociedad en su conjunto, así como asegurar y mejorar permanentemente la calidad de la formación universitaria.

Extiende los beneficios de la formación universitaria, fomenta la creación artística en sus diversas formas de expresión, hace partícipe a la comunidad de

este tipo de actividades y contribuye a la preservación del patrimonio y del acervo cultural nacional y universal.

Visión 2020

“La Universidad Autónoma de Nuevo León es reconocida en el año 2020 como una institución socialmente responsable y de clase mundial por su calidad, relevancia y contribuciones al desarrollo científico y tecnológico, a la innovación, la construcción de escuelas de pensamiento y al desarrollo humano de la sociedad nuevoleonense y del País”. (Universidad Autónoma de Nuevo León).

Tal como lo indica su misión, la UANL pretende formar bachilleres, técnicos, profesionales, maestros universitarios e investigadores que, entre otros objetivos, contribuyan al progreso del país en el contexto internacional; de la mano a este fin, la UANL ofrece distintos cursos o diplomados de idiomas a través de sus 25 preparatorias, 26 facultades y su Centro de Capacitación de Lenguas. A continuación se presenta la oferta educativa de la UANL en cuanto a cursos del idioma francés.

Preparatoria 2 (CAADI)

El CAADI está equipado con computadoras y programas multimedia, además de una amplia variedad de libros enfocados al aprendizaje de los idiomas Inglés y Francés.

La biblioteca se encuentra disponible para consulta con materiales de comprensión auditiva, oral, vocabulario, lectura y áreas específicas, además de diccionarios y material didáctico.

Objetivo: Proporcionar las herramientas necesarias para el aprendizaje de los idiomas inglés y francés, dando énfasis a las necesidades personales de comunicación según el interesado.

En las instalaciones del Laboratorio de Inglés el estudiante puede desarrollar las habilidades de escritura, lectura, expresión oral y comprensión auditiva y pronunciación.

Sistemas de Trabajo: Asesoría de apoyo: ofrecemos este servicio gratuito donde combinamos la clase de Inglés dentro del aula con el CAADI para resolver dudas sobre temas vistos en clase.

Las asesorías se imparten a los alumnos regulares interesados, tienen una duración de una a una hora y media por semana. El registro es continuo durante todo el semestre.

Laboratorio de inglés: Haciendo uso del equipo de cómputo instalado en el departamento, el programa “Tell me more” da la oportunidad al usuario de aprender y practicar los idiomas Inglés y Francés al ritmo que desee.

El usuario es autodidacta: el programa cumple con las 4 habilidades que deben desarrollarse en el aprendizaje de un idioma: escribir, leer, hablar y escuchar.

El sistema está dirigido a todos los alumnos, docentes y personal de la escuela, así como a personas en general interesadas en este sistema de aprendizaje.

El programa sugerido es de 30 horas distribuidas en 6 semanas de trabajo, debiendo cubrir 5 horas por semana. El usuario podrá cubrir 2 periodos de trabajo por semestre.

Los horarios de trabajo son establecidos fuera del horario de clases y son programados por el mismo usuario de acuerdo a su disponibilidad y la del Laboratorio de Idiomas (Universidad Autónoma de Nuevo León).

Preparatoria 14 (CAADI)

Ofrece un diplomado en francés de 4 niveles para adolescentes y adultos en un horario de lunes a jueves de 6:00 a 7:30 p.m. (Universidad Autónoma de Nuevo León)

Preparatoria 16 (LALE)

La preparatoria 16 ofrece asesorías preventivas de inglés y francés los lunes y miércoles de 8:00 am a 8:00 pm y los sábados 8:00 am a 12:00 pm.

Contamos con personal capacitado para la enseñanza de idiomas mediante actividades que motivan el aprendizaje del alumno. Por dicha razón la Preparatoria 16 a través del LALE ha implementado cursos extracurriculares de inglés y francés con valor académico.

La duración de los cursos es semestral, con tres frecuencias por semana de una hora y cincuenta minutos. El material utilizado es un excelente método para adquisición de una segunda lengua. El programa del curso está diseñado especialmente para alumnos conscientes de la necesidad de dominar un segundo idioma y que tengan interés en aprenderlo. Los cursos están basados en el uso de los métodos más actuales con apoyo de tecnología multimedia, logrando captar la atención de los alumnos y por lo tanto haciendo de la enseñanza un proceso ameno y agradable.

Estos cursos están dirigidos a alumnos de la Preparatoria 16 y público en general (Universidad Autónoma de Nuevo León).

Preparatoria 22

Por conducto del Departamento de Educación Continua, la Preparatoria 22 ofrece cursos de Inglés y Francés para toda la comunidad.

Para lograr este objetivo, se cuenta con un personal docente acreditado profesionalmente por la UANL. Es decir, no sólo cuentan con los conocimientos necesarios del idioma extranjero, sino que aplican las técnicas más modernas de

enseñanza tanto del inglés como del francés. Los cursos van dirigidos a niños, jóvenes y adultos (Universidad Autónoma de Nuevo León).

Escuela Industrial y Preparatoria Técnica “Álvaro Obregón”

El Centro de Idiomas de la Escuela Industrial y Preparatoria Técnica “Álvaro Obregón”, cuenta con personal capacitado, cumpliendo con los requerimientos más importantes de nuestra época: la adquisición de una o más lenguas extranjeras que faciliten a los maestros, estudiantes y público en general, la interacción en un mundo globalizado.

Se ofrecen ocho niveles del idioma inglés, seis niveles del idioma francés y ocho niveles del idioma alemán con los cuáles los participantes pueden iniciar sus estudios de la lengua con la finalidad de obtener un conocimiento competitivo del idioma (Universidad Autónoma de Nuveo León).

Facultad de Ciencias Químicas:

Los cursos constan de 4 niveles de 1 semestre de duración cada uno, hay dos modalidades disponibles:

- Clases de lunes a viernes (1 hora por sesión)
- Cursos sabatinos (una sesión de 4 horas 30 minutos)

Facultad de Contaduría Pública y Administración:

Los cursos constan de 9 niveles bimestrales y se imparten de lunes a viernes de 11:30 a.m. a 1:30 p.m.

Facultad de Derecho y Criminología:

Los cursos que ofrece la facultad constan de 4 niveles básicos y los horarios están sujetos a disponibilidad cada semestre.

Facultad de Medicina:

En la Facultad de Medicina se tomó la decisión de dar cursos presenciales optativos, sobre todo para poder preparar a los estudiantes para la asignatura curricular de Competencia Comunicativa en Inglés, la cual es presencial.

Actualmente (2010), el CAADI se ha convertido en un Centro de Idiomas Multilingüe y un laboratorio de idiomas. En este laboratorio de idiomas vienen a trabajar los alumnos de los diferentes cursos en manuales hechos específicamente para que practiquen audio, video, CD-ROM y escritura.

El CAADI ofrece cursos de Inglés, Inglés Médico, Alemán y Francés.

Facultad de Ciencias Biológicas:

El CAADI de ésta facultad ofrece cursos en auto-acceso de los siguientes idiomas:

Alemán.

Chino mandarín.

Francés.

Italiano.

Portugués.

Facultad de Ingeniería Mecánica y Eléctrica:

El curso que se ofrece consta de 2 niveles bimestrales y se imparten de lunes a viernes; pueden ser 3 sesiones semanales (50 minutos por sesión) o bien 2 sesiones semanales (de 1 hora 25 minutos cada sesión)

Facultad de Ciencias Políticas:

Los cursos constan de 6 niveles bimestrales y se imparten de lunes a viernes; en modalidad de 3 frecuencias semanales (sesiones de 1 hora 30 minutos) o de 2 frecuencias semanales (sesiones de 2 horas 30 minutos); también se ofrece la modalidad sabatina de 4 horas por sesión.

Facultad de Filosofía y Letras:

Actualmente, el Centro de Idiomas se mantiene como una institución de prestigio, al ser reconocida como referente sólido en la especialización de idiomas. Los cursos que aquí se imparten son independientes y opcionales; es decir, no tienen la estructura de una licenciatura ni son obligatorios.

Los cursos constan de dos modalidades: la primera es de sesiones diarias de 1.30 hrs., de lunes a viernes y comprenden de 5 semestres (niveles). La segunda es de sesiones sabatinas de 4.30 hrs y los semestres (niveles) que se cursan son 7.

Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras:

El Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras (CCL) es un espacio diseñado para el aprendizaje de las lenguas y las culturas extranjeras, con el fin de promover la comunicación global pacífica y la internacionalización de la UANL. El CCL proporciona apoyo pedagógico, presencial, virtual y digital, así como actividades culturales para la práctica de lenguas extranjeras. Además, mantiene e incrementa constantemente su acervo de recursos digitalizados e impresos, para facilitar el contacto constante del alumno con ambientes ricos en experiencias auténticas de los idiomas que aquí se imparten.

Los cursos de francés que se imparte actualmente están dirigidos a jóvenes y adultos de a partir de 15 años de edad y tienen una duración de 9 niveles en dos modalidades distintas: cursos intensivos regulares y cursos sabatinos.

Los cursos intensivos regulares constan de 100 horas clase y trabajo en laboratorio con frecuencias de lunes a viernes; cada sesión tiene una duración de 2 horas y cada nivel dura 1 semestre.

Los cursos sabatinos constan de 72 horas clase y cada sesión tiene una duración de 4 horas; cada nivel dura 1 semestre (Universidad Autónoma de Nuevo León).

4.3 Conclusiones

La elaboración del presente trabajo me ha dejado principalmente un panorama más abierto en cuando al diseño de un curso o un programa de francés así como en la enseñanza del idioma ya que las únicas nociones que tenía al respecto eran las adquiridas a lo largo de mi formación de posgrado, he aprendido mucho y al mismo tiempo me he dado cuenta de lo mucho que aun puedo aprender y de las oportunidades de mejora de mi práctica docente en general. Del mismo modo he podido darme cuenta de los aciertos que he tenido durante los dos años en los que he impartido los cursos del diplomado en francés.

Como resultado; se lograron definir puntos importantes que al inicio de este trabajo se veían poco claros:

1. Teniendo de base el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, se ha decidido que al final del diplomado, el estudiante alcanzará el nivel A2 y se ha logrado definir y organizar el contenido del curso, así como las habilidades que el alumno adquirirá o desarrollará al finalizar cada nivel del diplomado.
2. Se ha decidido integrar más aspectos de la cultura de los países francófonos al curso a través de la música, juegos, videos, internet y documentos auténticos que permitirán la inmersión del estudiante en ella de una forma dinámica y se utilizarán estos mismos tipos de recursos para despertar el interés del estudiante tanto en la cultura como en el idioma en sí.
3. Las actividades orles y los juegos de roles tendrán un papel importante en el curso para motivar al estudiante a hablar y con esto enfatizar la enseñanza de la pronunciación correcta del francés. Las cuatro competencias que el estudiante desarrollará a lo largo del curso serán la producción oral y escrita, así como la comprensión oral y escrita.

De esta manera se espera brindar al estudiante una formación más completa y proporcionarle las herramientas necesarias para responder a las situaciones cotidianas en las cuales se pueda encontrar.

CAPÍTULO V

5.1 Propuesta de programa para el diplomado de francés de la

Preparatoria No. 13

El programa que se propone para el diplomado de francés de la Preparatoria 13 consta de 2 niveles (1 año escolar cada uno) y pretende que el estudiante alcance un nivel A2 (Equals, 2015).

Primer Semestre

Unidad 1

Funciones

- Presentarse/Informarse sobre la identidad de otra persona/Presentar a alguien
- Saludar/Despedirse/Agradecer/Disculparse
- Pedir a alguien repetir, deletrear, explicar y hablar más lentamente

Sociocultural

- Saludos
- Fórmulas sociales (tutoiement, vouvoiement)
- Introducción a los países francófonos

Gramática

- Presente (verbos regulares y los irregulares más usuales)
- La negación (ne...pas/jamais)
- Masculino y femenino
- Singular y plural

- Los pronombres personales (sujetos)

Vocabulario

- La fecha, los días, los meses, las estaciones del año, las festividades
- Los números
- Los países y nacionalidades

Unidad 2

Funciones

- Abordar a alguien y preguntarle algo
- Conocer a alguien
- Pedir y dar información personal

Sociocultural

- Francia

Gramática

- Presente progresivo (être en train de)

- Preguntas (Qui est-ce que...?/Qu'est-ce que... ?)
- Il faut/Il ne faut pas + infinitivo
- Artículos definidos e indefinidos

Vocabulario

- Los objetos de la clase
- El estado civil

Unidad 3

Funciones

- Pedir y dar información sobre las actividades cotidianas y el empleo de tiempo
- Pedir y dar instrucciones sobre un itinerario
- Pedir y dar la hora, los horarios, precios e indicar una fecha

Sociocultural

- Las Provincias de Francia

Gramática

- Preposiciones de tiempo (a 7h, en 2015)
- Adverbios de tiempo (maintenant, bientot, demain)
- Expresión "il y a"
- Articuladores (et, ou)

Vocabulario

- La familia, las relaciones sociales
- Las actividades cotidianas

Unidad 4

Funciones

- Hablar de sus gustos
- Informarse sobre las personas/Describir y caracterizar a una persona
- Informarse sobre algún suceso/Describir y caracterizar un suceso

Sociocultural

- París

Gramática

- Futuro próximo (je vais + infinitif...)
- Adverbios de cantidad (un peu de, beaucoup, pas de...)
- Adverbios de intensidad (très, trop)
- La consecuencia (et, alors)

Vocabulario

- La prendas de vestir/accesorios
- Es estado del tiempo

Segundo Semestre

Unidad 1

Funciones

- Hablar de sus proyectos
- Informarse sobre los lugares/Describir y caracterizar un lugar
- Pedir información
- Seguir instrucciones

Sociocultural

- El sistema de trenes y metro en Francia

Gramática

- La interrogación (Qui, où, quand, quel, combien, comment, pourquoi, est-ce que)
- Expresiones de cantidad (moins 10%, a 10km)
- Adjetivos (el lugar del adjetivo y su concordancia en la frase)
- Uso de “c’est”, “ce sont”, “voici” y “voilà”

Vocabulario

- El mundo del trabajo y la vida profesional (profesiones y oficios)
- Los medios de transporte

Unidad 2

Funciones

- Arreglar una cita (confirmar, adelantar, reportarse, anular)
- Pedir y dar noticias sobre alguien
- Hablar de los diferentes medios de transporte y ser capaces de utilizarlos

Sociocultural

- Frases de cortesía para las invitaciones, agradecimientos y excusas
- Vivir en Francia

Gramática

- Pasado reciente (je viens de + infinitif...)
- Tipos de preguntas (Sujeto+verbo/Est-ce que+sujeto+verbo)
- Estructuras con infinitivo (pour)
- Verbos pronominales

Vocabulario

- La casa: Ambientes, muebles y equipamiento
- Los lugares de la ciudad (comercios y servicios)

Unidad 3

Funciones

- Invitar/ofrecer: rechazar, aceptar, agradecer
- Hacer una reservación en un restaurante
- Ordenar un platillo en un restaurante

Sociocultural

- El juego de la petanca
- El reciclaje en Francia

Gramática

- Condicional presente de cortesía (je voudrais, j’aimerais, on pourrait avoir)
- Artículos partitivos
- Preposiciones de lugar (a, au, de, chez, avec, dans)
- Adverbios de lugar (ici, là)

Vocabulario

- Deportes y pasatiempos
- Las vacaciones y los viajes

Unidad 4

Funciones

- Felicitar, desear, hacer cumplidos
- Expresar cantidades y medidas
- Hacer las compras, transacciones simples, obtener un bien o un servicio

Sociocultural

- Acomodo y partes de una carta amistosa/correo electrónico
- La gastronomía francesa

Gramática

- Pasado compuesto con “avoir” y algunos verbos con “etre”
- Adjetivos posesivos y demostrativos
- Indicadores de tiempo (dans, depuis, il y a)
- La oposición (mais)

Vocabulario

- Los pesos (kilo), las medidas (metro), las cantidades
- La alimentación y la cocina

Tercer Semestre

Unidad 1

Funciones

- Arreglar una cita(confirmar, adelantar, reportarse, anular)
- Invitar/ofrecer: rechazar, aceptar, agradecer.
- Pedir y dar información de la vida cotidiana, empleo del tiempo y noticias de alguien.
- Hablar de sus gustos y proyectos

Discurso

- Comenzar y/o terminar una conversación

Sociocultural

- Las fórmulas sociales (tutoiement, vouvoiement)
- Las formas para invitar, agradecer y excusarse
- La familia francesa

Gramática

- Presente; presente progresivo (etre en train de)
- Futuro próximo (je vais+infinitivo)/Futuro simple
- Verbos modales (pouvoir, vouloir, devoir+infinitivo)

Temas de vocabulario

- El mundo del trabajo y vida profesional
- La familia y las relaciones sociales

Unidad 2

Funciones

- Felicitar/desear/hacer cumplidos
- Interactuar por teléfono
- Intercambiar ideas para una salida o paseo
- Dar sugerencias y reaccionar a las propuestas (aceptar, excusarse, secundar)

Discurso

- Interrumpe cortésmente para pedir a alguien que repita lo dicho

Sociocultural

- Expresiones de base y rituales de la conversación telefónica
- Literatura en francés

Gramática

- La exclamación (quel! Que ! comme !)
- La negación (ne...plus/rien/personne)
- Verbos pronominales
- Adverbios de tiempo (pendant) e indicadores de tiempo (a partir de, des)

Temas de vocabulario

- Los objetos personales cotidianos
- Las fiestas
- Los animales domésticos

Unidad 3

Funciones

- Pedir u ofrecer ayuda
- Expresar una voluntad y proponer servicios
- Informarse sobre lugares/describir y caracterizar lugares
- Pedir y dar instrucciones/un itinerario

Sociocultural

- La historia de Francia

Gramática

- El Imperativo
- Los adjetivos (lugar y concordancia en la oración)
- Preposiciones de lugar (prés de, a proximité de, au bord de)/ Adverbios de lugar (en bas, en haut, là-bas)
- Pronombres relativos (qui, que, ou)

Temas de vocabulario

- Actividades cotidianas
- La ciudad

- Pedir y dar una explicación con información precisa (palabras clave)
- Hablar de los diferentes medios de transporte y ser capaz de utilizarlos

Sociocultural

- La historia de Francia

Gramática

Pasado compuesto con “avoir” y “etre”/Pasado reciente (je viens de+infinitivo)

- Pasado participio y su concordancia en la oración (pasado compuesto con “etre”)
- Adjetivos indefinidos (tout, toute, tous, toutes)
- On: sus tres usos (nous, ils, quelqu’un)

Temas de vocabulario

- Costumbres y tradiciones culturales
- Vacaciones, viajes

Unidad 4

Funciones

- Relatar acontecimientos pasados, un recuerdo, una anécdota, un seguimiento de los hechos y experiencias pasadas
- Pedir información/Proporcionar información

Cuarto Semestre

Unidad 1

Funciones

- Dar razones, explicar sus elecciones
- Explicar sus reservas, su oposición
- Organizar alguna actividad o evento, discutiendo lo que se debe hacer
- Hacer las compras, transacciones simples, obtener un bien o un servicio

Sociocultural

- La fiesta de la música

Gramática

- Condicional presente de cordialidad (je voudrais, j'aimerais, on pourrait avoir)
- Verbos preposicionales (arreter de, penser a)
- Adverbios de cantidad (assez, peu), de frecuencia (parfois, souvent, rarement...)
- La oposición (mais)

Temas de vocabulario

- La casa : ambientes, muebles y equipamiento
- La alimentación y la cocina

Unidad 2

Funciones

- Hablar de algo que le gustó o no le gustó
- Informarse sobre las personas/Describir y caracterizar personas/Describir las relaciones entre las personas
- Hacer una biografía, el retrato de una persona
- Expresar el acuerdo y el desacuerdo/Expresar un punto de vista, una opinión

Discurso

- Asegurarse de que el interlocutor ha comprendido

Sociocultural

- El sistema educativo francés

Gramática

- Copretérito
- Alternancia entre copretérito y pasado compuesto
- La causa (a cause de, parceque)
- La consecuencia (c'est pour ca, donc)
- Articuladores cronológicos (tout d'abord/puis/ensuite/apres/en fin/premierement/deuxiemement)

Temas de vocabulario

- La salud
- El sistema educativo, los estudios, la formación

Unidad 3

Funciones

- Expresar su interés, indiferencia
- Advertir, poner en guardia a alguien
- Presentar un país, una ciudad y sus habitantes
- Comparar objetos, personas, medios, etc

Sociocultural

- Festivales celebrados en los países francófonos

Gramática

- Comparación/Superlativo
- Articuladores (mais, alors, encore, en plus, et puis)

Temas de vocabulario

- Personas : Descripción física, carácter y personalidad
- Las prendas de vestir/accesorios

Unidad 4

Funciones

- Pedir y dar consejos
- Informarse sobre algo/Describir y caracterizar situaciones

Sociocultural

- Carta a un amigo/correo electrónico
- El Cine francés

Gramática

- Pronombres personales (sujetos y tónicos), pronombres complementarios (Objeto directo e indirecto), pronombres posesivos
- El objetivo (pour+sustantivo infinitivo)

Temas de vocabulario

- Objetos personales cotidianos
- Pasatiempos, deportes

REFERENCIAS

- Alianza Francesa Colombia.* (2014). Recuperado el Abril de 2016, de Alianza Francesa Colombia:
http://www.alianzafrancesa.org.co/web/ciudad/bogota/aprendefranceseseccion/cursos_ninos
- Alliance Française de Buenos Aires.* (2015). Recuperado el 23 de Abril de 2016, de
<http://www.alianzafrancesa.org.ar/>
- Alianza Francesa de La Paz.* (2015). Recuperado el Abril de 2016, de Alianza Francesa de La Paz:
http://lapaz.alianzafrancesa.org.bo/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=2
- Alliance Française Puerto Rico.* (2015). Recuperado el Abril de 2016, de Alliance Française Puerto Rico: <http://afpuertorico.org/cursos-de-frances/>
- Francia en Honduras. Embajada de Francia en Tegucigalpa.* (2016). Recuperado el Mayo de 2016, de Francia en Honduras. Embajada de Francia en Tegucigalpa: <http://www.ambafrance-hn.org/La-Alianza-Francesa-en-San-Pedro-Sula>
- Francia en Paraguay. Embajada de Francia en Asunción.* (2016). Recuperado el Mayo de 2016, de Francia en Paraguay. Embajada de Francia en Asunción: <http://www.ambafrance-py.org/Alianza-Francesa-de-Asuncion>
- Aliança Francesa de Salvador.* (s.f.). Recuperado el Abril de 2016, de Aliança Francesa de Salvador:
http://www.afbahia.com.br/?page_id=285
- Alianza Francesa Colombia. (2016). Calendarios y tarifas primer semestre 2016. Bogotá, Colombia.
- Alianza Francesa de Cuba. (2016). *Alianza Francesa de Cuba.* Recuperado el Abril de 2016, de Alianza Francesa de Cuba: <http://www.afcuba.org/es/curso/elemental-1>
- Alianza Francesa de Montevideo. (s.f.). *Alianza Francesa de Montevideo.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa de Montevideo: <http://www.alianzafrancesa.edu.uy/>
- Alianza Francesa de Santo Domingo. (2013). *Alliance Française Santo Domingo.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Santo Domingo:
<http://www.afsd.net/index.php/academico/cursos-para-adolescentes>
- Alianza Francesa Managua. (2015). *Alianza Francesa Managua.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Managua: <http://alianzafrancesa.org.ni/cursos-adultos/>

Alianza Francesa Panamá. (s.f.). Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Panamá:
<http://alianzafrancesapanama.com/>

Alianza Francesa San José - Costa Rica. (s.f.). *Alianza Francesa San José - Costa Rica.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa San José - Costa Rica: <http://afsj.net/>

Alliance Française. (s.f.). *Alianza Francesa Durango.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Durango: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Durango/Cursos>

Alliance Française. (s.f.). *Alianza Francesa. Centro Afiliado Mexicali.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa. Centro Afiliado Mexicali:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Mexicali/Cursos/Cursos-para-adultos-15>

Alliance Française. (s.f.). *Alianza Francesa. Centro Afiliado Tijuana.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa. Centro Afiliado Tijuana.: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Tijuana>

Alliance Française Caracas. (s.f.). Recuperado el Abril de 2016, de Alliance Française Caracas:
<http://caracas.afvenezuela.org/cursos-de-frances/16-2/>

Alliance Française El Salvador. (s.f.). Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française El Salvador: <http://www.afelsalvador.com/cursos-a-la-medida>

Alliance Française Guatemala. (s.f.). Recuperado el Abril de 2016, de Alliance Française Guatemala: <http://alianzafrancesa.org.gt/cursos/cursos-para-ninos-y-adolescentes/>

Alliance Française Lima. (s.f.). *Alliance Française Lima.* Recuperado el Abril de 2016, de Alliance Française Lima: <http://alianzafrancesa.org.pe/programa-de-estudio/>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Aguascalientes.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Aguascalientes:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Aguascalientes/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Ciudad de México.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Ciudad de México:
<http://www.alianzafrancesademexico.org.mx/>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Ciudad Juárez.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Ciudad Juárez: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Ciudad-Juarez>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Ciudad Victoria.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Ciudad Victoria: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Ciudad-Victoria/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Coacalco.* Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Coacalco: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Coacalco>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Cuautla*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Cuautla: <http://alianzafrancesa.org.mx/Cuautla/Cursos/Horarios>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Cuernavaca*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Cuernavaca: <http://alianzafrancesa.org.mx/Cuernavaca/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa de Mérida*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa de Mérida: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Merida>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Guanajuato*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Guanajuato: <http://www.afguanajuato.com/#!noticias/c1iim/category/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Morelia*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Morelia: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Morelia/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Oaxaca*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Oaxaca: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Oaxaca>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Puebla*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Puebla: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Puebla/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Querétaro*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Querétaro: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Queretaro/Cursos/Cursos-Adultos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Saltillo*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Saltillo: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Salttillo/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa San Luis Potosí*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa San Luis Potosí: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/San-Luis-Potosi/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Tampico*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Tampico: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Tampico/Cursos/Horarios>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Torreón*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Torreón: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Torreon/Cursos/Plan-de-Estudios>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Veracruz*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Veracruz: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Veracruz/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Villahermosa*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Villahermosa: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Villahermosa/Cursos/OFERTA-DE-CURSOS>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa Zacatecas*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa Zacatecas:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Zacatecas/Cursos/Regulares>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa. Centro afiliado Acapulco*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa. Centro afiliado Acapulco:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Acapulco/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa. Centro Afiliado Mexicali*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa. Centro Afiliado Mexicali:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Mexicali/Cursos/Cursos-para-adultos-15>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alianza Francesa. Centro Afiliado Tlaxcala*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alianza Francesa. Centro Afiliado Tlaxcala.:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/Tlaxcala/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Guadalajara*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Guadalajara: <http://www.alianzafrancesagdl.mx/cursos/>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Irapuato*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Irapuato: <http://afirapuato.com.mx/index.php/cursos/cursos-para-adultos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française León*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française León: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Leon/Cursos>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Mexique*. Recuperado el Abril de 2016, de Alliance Française Mexique: <http://alianzafrancesa.org.mx/10-Buenas-razones-para-aprender-frances>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française San Cristóbal de las Casas*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française San Cristóbal de las Casas:
<http://www.alianzafrancesa.org.mx/San-Cristobal-de-las-Casas>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Tapachula*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Tapachula: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Tapachula>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Toluca*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Toluca: <http://alianzafrancesa.org.mx/Toluca>

Alliance Française Mexique. (s.f.). *Alliance Française Xalapa*. Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Xalapa: <http://www.alianzafrancesaxalapa.edu.mx/cursos-de-frances-en-xalapa/>

- Alliance Française Puerto Rico*. (s.f.). Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Puerto Rico: <https://afpuertorico.extranet-aec.com/classes/view/0-all/2-adolescente/0-all-levels/2-frances/>
- Alliance Française Quito*. (s.f.). Recuperado el Mayo de 2016, de Alliance Française Quito: <http://alianzafrancesa.org.ec/quito/academico/cursos/cursos-para-jovenes-y-adultos/>
- Alliances Françaises au Chili*. (s.f.). Recuperado el Abril de 2016, de Alliances Françaises au Chili: <http://alliancesfrancaises.net/portal/chillan/category/cursos-internos/>
- Béatrice Blin, M. T. (Septiembre de 2009). REFLEXIONES SOBRE EL TIPO DE PROGRESIONES PARA UN APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO DEL FRANCÉS COMO LENGUA EXTRANJERA. México, México, México.
- Centro de Idiomas del Tecnológico de Monterrey. (2016). Extracurriculares Agosto-Diciembre 2016. Monterrey, Nuevo León, México.
- Consejo de Europa. (2002). *MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS: APRENDIZAJE, ENSEÑANZA, EVALUACIÓN*. Madrid, España: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional, para la edición impresa en español.
- Consejo Nacional de Universidades, N. d. (21 y 22 de Septiembre de 2006). *Resolución No- 01-2006*. San Cristóbal, Tachira, Venezuela.
- Dra. Enma Bastart Ortiz, D. M. (2002). Guía de evaluación para programas de diplomados: Una propuesta necesaria. *MEDISAN*, 108-115.
- Equals. (2015). Inventaire linguistique des contenus clés des niveaux du CECRL.
- Eurolenguas. (s.f.). *Eurolenguas. Instituto de Idiomas Europeos*. Recuperado el Mayo de 2016, de Eurolenguas. Instituto de Idiomas Europeos: <http://www.eurolenguas.com/cursos/cursos-de-frances/>
- Fondation Alliance Française*. (s.f.). Recuperado el 22 de Abril de 2016, de Fondation Alliance Française: <http://www.fondation-alliancefr.org>
- France Diplomatie*. (s.f.). Recuperado el 23 de Abril de 2016, de France Diplomatie: <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/politique-etrangere-de-la-france/francophonie-et-langue-francaise/les-actions-pour-la-promotion-du-francais-dans-le-monde/article/les-actions-de-promotion-du-103403>
- Gobierno del Estado de Nuevo León. (s.f.). *Nuevo León, Gobierno Ciudadano*. Recuperado el Mayo de 2016, de Nuevo León, Gobierno Ciudadano: <http://www.nl.gob.mx/servicios/cursos-de-frances-para-jovenes>

- http://www.alianzafrancesa.org.co/web/ciudad/bogota/aprendefranceseseccion/cursos_ninos.
(2014). *Alianza Francesa* . Recuperado el Abril de 2016, de Alianza Francesa .
- Pérez, A. S. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años: Métodos y enfoques*. España: Sociedad General Española de Librería.
- Saldaña, M. S. (1999). Guía para la presentación de proyectos de diplomados de educación continua. México, México, México: UNAM, Coordinación de Universidad Abierta y Educación a Distancia. Dirección de Educación Continua.
- Secretaría de Educación Pública. (2011). Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. México, México, México.
- Sierra, F. C. (1995). Propuesta de organización curricular de la enseñanza-aprendizaje por tareas del castellano para inmigrantes. *Didáctica*, 7., 469-480.
- Tokuhamma-Espinosa, T. (2013). Lo que los neurocientíficos nos dicen sobre la enseñanza de lenguas extranjeras. 4-7.
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). Directorio de CAADIs y Centros de Idiomas en las Facultades de la UANL. San Nicolás de los Garza, Nuevo León, México.
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Preparatoria 13, UANL*. Recuperado el 11 de Julio de 2016, de Preparatoria 13, UANL.: http://preparatoria13.uanl.mx/?page_id=41
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Preparatoria 14, UANL*. Recuperado el Junio de 2016, de Preparatoria 14, UANL.: <http://preparatoria14.uanl.mx/caadi/>
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Preparatoria 16, UANL*. Recuperado el Junio de 2016, de Preparatoria 16, UANL.: <http://preparatoria16.uanl.mx/secciones/lale.php>
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Preparatoria 2, UANL*. Recuperado el Junio de 2016, de Preparatoria 2, UANL.: http://preparatoria2.uanl.mx/secciones/centro_idiomas.php
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Preparatoria 22, UANL*. Recuperado el Junio de 2016, de Preparatoria 22, UANL.: http://preparatoria22.uanl.mx/?page_id=51
- Universidad Autónoma de Nuevo León. (s.f.). *Universidad Autónoma de Nuevo León*. Recuperado el Junio de 2016, de Universidad Autónoma de Nuevo León: <http://www.uanl.mx/universidad>
- Universidad Autónoma de Nuveo León. (s.f.). *Preparatoria 22, UANL*. Recuperado el Junio de 2016, de Preparatoria 22, UANL.: http://preparatoria22.uanl.mx/?page_id=51

ANEXO 1

Encuesta sobre el Diplomado en Francés del Centro de Autoaprendizaje de Idiomas de la Preparatoria 13 de la Universidad Autónoma de Nuevo León

1. **¿Para qué consideras que te sirve aprender francés?**
 - a) Para tener mejores oportunidades de trabajo
 - b) Para poder irme de intercambio en un futuro
 - c) Para viajar
 - d) Para conocer más la cultura francesa
2. **Según tu punto de vista, ¿Qué es más importante al aprender francés?**
 - a) La gramática
 - b) La pronunciación correcta
 - c) Conocer la cultura del país
 - d) Entenderlo aunque no sepa hablarlo bien
3. **¿De qué forma crees que es más efectivo aprender francés?**
 - a) Por medio de juegos y dinámicas
 - b) Que el maestro explique todo
 - c) Realizando ejercicios del libro
 - d) Trabajando en equipo
4. **¿Qué es lo que menos te gusta de la clase de francés?**
 - a) Que sea aburrida
 - b) Que nos encarguen mucha tarea
 - c) Que sea mucho contenido y se vea en poco tiempo
 - d) Que estemos todo el tiempo sentados escribiendo y contestando ejercicios
5. **¿Con qué prefieres que se complemente la clase de francés?**
 - a) Ver videos y contestar ejercicios a partir de ellos
 - b) Escuchar canciones y aprender expresiones y vocabulario con ellas
 - c) Hacer juegos de roles en los cuales tengamos que hablar
 - d) Analizar noticias y sucesos de actualidad para saber más sobre Francia
6. **¿Qué es lo que te parece más aburrido en una clase de francés?**
 - a) Escuchar al maestro hablar mucho
 - b) Que termino rápido las actividades y después ya no tengo nada que hacer
 - c) Hacer lo mismo siempre
 - d) Estudiar temas que según mi criterio nunca voy a utilizar y no me van a servir para nada
7. **¿Qué piensas que es más difícil de lograr en cuanto al aprendizaje del francés?**
 - a) La gramática
 - b) Aprender el vocabulario de memoria
 - c) Entender un audio
 - d) Pronunciar bien las palabras
8. **¿Consideras importante aprender sobre la cultura de los países francófonos?**
 - a) Sí
 - b) No
9. **¿Qué aspecto de la cultura de los países francófonos te interesa más?**
 - a) La gastronomía
 - b) La historia
 - c) Festividades
 - d) Vida cotidiana actual
10. **¿Qué tipo de material didáctico prefieres que el maestro utilice en clase?**
 - a) Ejercicios impresos como crucigramas y sopas de letras
 - b) Ejercicios de gramática impresos

- c) El libro de texto y el cuaderno de ejercicios
 - d) Diapositivas y material electrónico
11. **¿Cómo te parece más fácil aprender vocabulario nuevo?**
- a) Repitiéndolo hasta que lo aprendo
 - b) Haciendo dibujos
 - c) Mediante el uso de tarjetas con imágenes
 - d) Mediante juegos como el bingo
12. **¿Qué opinas de la duración de la clase?**
- a) Las dos horas diarias me parecen bien
 - b) Las sesiones deberían durar más
 - c) Las sesiones deberían durar menos aunque vengamos más días a clase
 - d) Las 4 horas deberían juntarse en un solo día
13. **¿Qué cambiarías de la clase actual de CAADI?**
- a) Los materiales que se utilizan en la clase
 - b) Los temas que se estudian
 - c) El tiempo que dura la clase
 - d) Que se expliquen mejor los temas
14. **¿Cómo prefieres que sea el papel que desempeña el alumno en la clase?**
- a) El alumno debe hacer todo
 - b) El alumno sólo debe escuchar al maestro
 - c) El alumno debe ser guiado por el maestro para aprender por sí solo
 - d) El alumno debe participar en las actividades que indica el maestro y durante la explicación del tema
15. **¿Te gustaría que se realizara un proyecto final semestral?**
- a) Sí
 - b) No
16. **¿Qué tipo de proyecto preferirías?**
- a) Una presentación musical o teatral
 - b) Una exposición en clase
 - c) Un periódico mural con lo aprendido en el semestre
 - d) Un video
17. **¿Qué otros entornos, además del salón de clases, te pareen apropiados para aprender francés?**
- a) El laboratorio de idiomas
 - b) Actividades al aire libre
 - c) La biblioteca
 - d) El salón de TIC donde se puedan realizar ejercicios individuales en la computadora
18. **¿Cómo crees que el maestro puede evaluar mejor tu conocimiento de francés?**
- a) Mediante un examen escrito
 - b) Mediante un examen oral
 - c) Mediante un proyecto final
 - d) Mediante los ejercicios diarios realizados en clase
19. **¿Qué es lo que hace que te distraigas más fácil en clase?**
- a) Que el tema que veamos en clase no me interese
 - b) Que la clase me aburra
 - c) Estar muy cerca de mis compañeros
 - d) El celular
20. **¿Cómo te parece más fácil aprender la gramática del francés?**
- a) Mediante juegos
 - b) Realizando ejercicios de forma individual en la libreta o el libro
 - c) Pasando al pizarrón a realizar ejercicios
 - d) Realizando ejercicios en equipo